三期星

電話 廉價租售 單 行業 853730 王舖 電話 **電話:3-853730 電話:3-7218260** 租位 位雨 ယု 出 另

## 業 本公司即日提供大小吊車、貨櫃 拖車、平斗車、小型貨車常川來 往香港至廣東省內各地。並承接 大小搬廠工程。

安全可靠·取費低廉·歡迎垂詢

(廣州市交通局聯合經營) 全國各地生香港生世界各地 惠陽、海陸豐、潮汕等地區運輸服務 集聚箱車 各噸位貨車 吊機車

露透京在長部輸運美 作合將兵工美中 口港設建國中在

團抵抗

會見美參議員多 爾

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong 司公限有(港香) 貝 で 夬:印督 號五十八百三千九萬二第

號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電 CABLE: 8778. TELEX: 72859 HKTKP HX

元壹幣港售零 張大八紙出日今 印承司公限有務印利有港香



中國機械進出口公司江蘇分公司

閥機械有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈20樓 時間:1985年8月29日—9月4日

上午9:00-12:00 下午1:30-5:00 (星期六下午及星期日休息)

歡迎光臨指教、洽談業務

本公司是珠江船務有限公司全資附屬機構,總代理廣東省各口岸粤港客運航線業務 本公司之服務宗旨,"安全第一","旅客第一","服務質量第一"。熱誠爲廣大探親,公務,旅遊的旅客提供優質服務。

本公司代理之粤港客運航綫:香港至廣州、海口、湛江、中山、江門、三埠、肇慶、汕頭、太平(東莞)等航綫。 本公司代理之客輪有大型豪華客輔及快速雙體客輪。均完全符合現代國際標準,全部配有空調冷氣系統,具有豪華、

舒適、平穩、快捷的特點。船舶各種服務設施齊備,適合旅客的旅途需要。船上備有各種免稅烟酒、糖菓餅干、電器 用品、日用百貨供應,歡迎旅客選購。



珠江客運有限公司香港售票處 香港干諾道西24號地下 (星期日、假日照常售票) 珠江客運有限公司九龍售票處 九龍上海街3號地下 (星期日、假日照常售票) 珠江客運有限公司大角咀售票處 九龍富貴街20號地下 (大角咀客運碼頭對面) 廣東(香港)旅遊公司代舊興處: 旺角獨教道776-778號地下 星期日、假日照常售票 ) 中國旅行社代售票据 香港灣仔軒尼詩道24-34號 九龍旺角洗衣街62-72號地下 香港皇后大道中77號中旅大厦 5-209121 爭僑部詢問電話 九龍彌敦道27-33號二樓 準備部調問電話 3-7214481 外賓部詢問電話 3-7211381 九龍觀塘道438號觀塘工業中心日座地下 3-451668 (星期日預售一週客票) 九龍紅磡火車站關棲 3-349333 荃灣青山道189號地下 0-4991433 中醫醫縣族遊有限公司 尖沙咀麼地道75號南洋中心第二座6樓 3-7233136 華南族行社代會開處: 九龍獨敦道582-592號信和中心602室 3~320367~8 灣仔軒尼詩道397號東區商業大厦三樓 南西族還有限公司 香港德輔道中151號南洋商業銀行大厦 5-421111 迎雪旅行社代音票處: 九龍獨敦道301-9號裕華國貨總公司地下 3-889427 立明關縣旅行社 尖沙咀東加速數老道98號東海商業中心708室 3-7238803

,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人 第一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就

3-671162 3-931841 九龍土瓜灣道76A地下 九龍長沙灣道北河街143B1地下(深水埗地撒 站新華銀行對面)(星期日、假日照常售票) 新光體質有限公司旅遊部 深水埗長沙灣道194-204號 新光國貨有限公司三樓(近深水埗地鐵站) (星期日、假日照常售票) 澳門岐關車路(香港)有限公司集集處: 九龍長沙灣道742-746號地下 旺角彌數道610號(駐達通泰酒樓辦事處) 中聯盟貨有限公司旅遊部養票處: 新界荃灣海壩街124-130號 ( 壓期日、假日照常售票) 明實施遊有限公司 九龍城衙前團道21號二樓A座(即龍崗道口) 技成旅行社 香港皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 九龍獨敦道301-309號嘉賓大厦804室 5-8911161-4 華昇雄行社 旺角獨教道580號彌敦中心1305室 新寧被遊費易公問 九龍大角咀遊 3 號地下 見聞會社會展慮: 獨教道688號旺角中心第一期1008-9室 健興貿易發展公司

香港北角和富道20-26號明輝大廈地下商場15號 5-663481

3-861368 3-866388 - 3-7447010~15 3-326572 0-440174-6 3-823189 5-212527 3-308311 3-322411

3-938126

3-917706

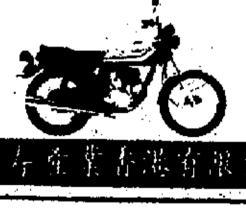
旺角洗衣街39

厰價批發歡迎出



九龍》 全新 五十餘4-6吨[] ★日本進

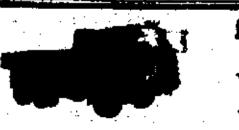
至灣河背村關瑞道一號







東光洋行 H449



姚依林

日本記者透露

作浦

人 上班及寒子兩個半月没有上班的損失,他 上班及寒子兩個半月没有上班的損失,他 上作假智,並要求賠償他人院後三個半月 利,控告他傷人、報假案和與妓女勾結在 他又説,目前已和律師聯繫,準備起

排腰,同時與當地外國報紙和新刚界及時溝通,亦是一項經驗。 為不懂英文而產生恐懼心理,遇事應及時找華人團體、律師為自己 ,亦最終獲得法庭上的勝利 - 三、凡是在美國的華裔新移民不應用 題表現出了團結一致的力量,這次為黄龍光伸宽是不分左中右的。 應得的權利,二、在維護華人尊嚴,反對種族歧視問題上,華人社 應得的權利,二、在維護華人尊嚴,反對種族歧視問題上,華人社 會 一致的力量,這次為黃龍光伸宽是不分左中右的。 一、在維護華人尊嚴,反對種族歧視問題上,華人社 一致的力量,這次為黃龍光中宽是不分左中右的。 一、在美華人的社會出

法出 使國 國,新提 惠現在四人

在有五名法國閩謀在新西蘭活動,這是優犯新西蘭的主權談到昨天法國閩談「彩虹勇士」號船沉没的報告時,朗伊蘭與法國的閩係惡化。 「炸毀「彩虹勇士」號船案件,新西蘭的主權受到破壞,」新華社惠鹽頓二十七日電」新西蘭總理朗伊今天説,由於

财伊要求法 國道歉 彩虹勇士號 事件

是所發展。英國報界人士認為, 實際出後,勞資關係立刻緊張。 這傳出後,勞資關係立刻緊張。 這傳出後,勞資關係立刻緊張。 是例報紙也傳出要趕上報業新持 可問印刷廠採用新式印刷技術 和》等報紙因而停刊。 和》等報紙因而停刊。 在 和》等報紙因而停刊。 如》等報紙因而停刊。 如》等報紙因而停刊。 如》等報紙因而停刊。

隊街面臨鄉等報停刊談中隊街面臨鄉體成內

本報駐英

記者

李維及

指出仍有五名法國間謀在新

西蘭活動

赋隊街未來的面貌。 受注意的地方報界人士認為, 追次停刑事件並非切注視《每日饒報》等四份報紙的

死結·最近,一些著名報紙已宣佈把它們的印刷廠的主要原因,是無法調解新技術與裁員兩者之間的期有褪色的跡象。鑑隊街的等質雙方相處並不融恰,其二,《每日鏡報》停刊事件將牽一髮動全身,上一個時間,與一個人工程之為「埃迪·沙旋風」,並且認為鑑隊。新河僱用四千五百名員工相比,相去甚違。英國

《每日鏡報》創刊於一九〇三年,目標 等系列報紙的停刊事件可以說 等所對為主,經常披露英國社會一些秘閣,走大衆 時期為主,經常披露英國社會一些秘閣,走大衆 。 等所可以從道次停刊事件的展變得到啓示。 《每日鏡報》等系列報紙的停刊事件可以說 。 一年多前,馬克斯拿爾入主《每日鏡 。 》亦聲言變績支持工黨。 《每日鏡報》創刊於一九〇三年,目 。 《每日鏡報》創刊於一九〇三年,目 。

罪無判獲終妓召誣被頓士波在

被罰欵

百萬美元

「毎日鏡報》之外・三份建鎖報紙「馬克斯韋爾一年多前所收購。除了「毎日鏡報》為英國報業巨子の未出現轉機・「英國第二位最暢銷報紙《毎日 英國第二位最暢銷報紙《毎日

成敗得失十分重要,它是鹽隊街前途的一項指標。成敗得失十分重要,它是鹽隊街前途和》今次的。鹽隊街的報業者閣均認為,《每日鏡報》今次的近不住压損《每日鏡報》系列,也困擾整個艦隊街

,他們只好另關新地盤,微斯特。報業者關認為,對別的新聞主角《每日鏡報》、《大教到倫教碼頭新工業區,追撥到倫教碼頭新工業區,追

新技術街琴

帮僱用七百名員工,這個數目跟現時的《每日鏡報、它將採用電腦排版的新技術。埃迪·沙的新報紙只是,報業巨子埃迪·沙明年初將創辦一份新報紙,英國報界最近受到一些新衡擊。最為人熟悉的

未來的啟示

銀行瞞報帳目

瞞報交易主要與香港銀行進行

擬光龍黃

思,使此案在外國人社會亦引起出記者到場採訪,以後又大力報道、實驗最大的報社《職球日報》直的重要原因。案發時,有目聲

償賠求要

**松宮裕,人口最多** 外界與道個黑非

革與經濟復甦步伐不里政權濫用權力,改宣讀聲明時指責布哈宣讀聲明時指責布哈斯到多戈尼亞羅准將

三期星

細節或是否動用了武軍事集團奪權的具體

多戈尼亞羅說

**他是新政府首腦。** 他没有特别提到

十字會會談氣

良

朝鮮親

屬

重聚

、康提出

B

項正式

T斯和各州首府實行通宵宵禁!

社倫敦二十七日電 】西方外交官員在倫敦説日武裝推翻前沙加里政府後上台的。 製均告中断・一般の一般の一個では、 在尼日 日利亞軍政府是在一九八三年七 的軍事政變後,巴班吉達少將

特納談四德叛美國前中央情報局局長

美新式裝甲

真前途未卜

他人可能因此而喪生一特納被問及「其一

中央情報局長・中央情報統任職期間擔任力八一年・特納在卡一九七七年至一

日石油業

渤海可能有大

或對國家利益造成損害的。理由被認為出境後將對國家安刑的,三是正在勞動教養的。刑事、民事案件,二是被判成所事、民事案件,二是被判成

以安全造成危害的,四是有充分 为<u>累</u>刑罰正在服 是有未了结的

律,维持秩序。 專長官將繼續執行法 專人官將繼續執行法 進, 三前熱情的歡迎· 1年沙時,受到全 九八三年原軍方 望没有實理

不多兩年後今天已經但他續稱一「差 李没有實現。」 全没有實現。」

丹體建議

· 會談氣氛是良好的 名代表和七名幣的系 名代表和七名幣的系 名代表和七名幣的系

美國

保護主義法案

逼使負債國賴帳

級代表達成的關於互月二十三日雙方工作談中還重新確認了八

へ 會談成果

家屬自由來往問題的 關於一攬子討論五項 N,正式會談中達成的 次正式會談中達成的

各地黃金收市價

險危無已救獲幸

建不和的丈夫所名 實並非在浴室中華 一令她尤其傷人 的變節,及自兩年前其妻子於傳播媒介大量報道其舊愛 女格德蒂

李光耀十月訪問美術、一個總統建根的遊園總統建根的遊園總統建根的遊園總統建根的遊園總統建根的遊園總統建根的遊園。

**6 國無力債還債務的 6 國國會中懸而未決 6 國國會中懸而未決 6 國國會中懸而未決 6 國國會中懸而未決 6 國國會中懸而未決** 

危險。

美元

國之一· 超美元,是最大負債 二十六國提交的·阿 二十六國提交的·阿 經濟部長紫羅爾代表

荷蘭破龐大販毒案

等元,拘留了九名華 精養了四十五公斤海 精養了四十五公斤海 為因,市值約五百萬 為因,市值約五百萬 為因,市值約五百萬 。 為因,市值約五百萬 。

公的最大宗毒品, 后纤维毒品。此間

與吳學謙舉行兩次會 與吳學謙舉行兩次會 與吳學謙舉行兩次會

月三十日回國。 明一個裁減核武器的 所一個裁減核武器的 一九八四年六月的 一九八四年六月的 一個裁減核武器的 一個裁減核武器的 一個裁減核武器的 一個裁減核武器的 一個裁減核武器的 

外意山撞機客航日 起引裂破壁艙爲疑 

局浜説,「我們正馬上要撞山了。, 當機員在竭力進行拯救飛機時,根據客機黑盒紀錄儀一份新的錄音 機的原因。 份報告承認,仍需相當的時間去

本 十分强硬。尤其是屬克斯韋爾聲言,《每日鏡報》 追次事件中的勞資雙方之間的死結短期內不 並次事件中的勞資雙方之間的死結短期內不 並次事件中的勞資雙方之間的死結短期內不 並次事件中的勞資雙方之間的死結短期內不 並次事件中的勞資雙方之間的死結短期內不 並次事件中的勞資雙方之間的死結短期內不 並次事件中的勞資雙方之間的死結短期內不 並次事件中的勞資雙方之間的死結短期內不 並次事件中的勞資雙方之間的死結短期內不 並次事件的最新動向是,勞資雙方的態度

發展積極因素,共司背余歷史量異 發展積極因素,共司背余歷史量異 發展積極因素,共司背余歷史量異 多領域的合作都有發展。兩國關係 是平穩的,我們對此表示滿意。 是平穩的,我們對此表示滿意。 是平穩的,我們對此表示滿意。 是平穩的,我們對此表示滿意。 是平穩的,我們對此表示滿意。 上**換第一版**)

遊廣

212527 576175 320011 中山·西橋 沙坪·石灣 從化·佛山 工門

出

部

爲

報名

\*

**永安集團** 

2000

讀者

致· 部分問題上意見均一 官員們形容兩國在大 上的觀點 , 而法國

討論政治和經濟問題 一十七日電 | 法國外長 一十七日電 | 法國外長 一十七日電 | 法國外長 一十七日電 | 法國外長 將與吳學議會 談廣泛問題

法外長啟程訪華

起南原定於本月二十二四 國務院宣布,美國和 二十六日電 | 據美國

無法舉行

麻・在桶中搜出了六噸大 美越談判

,但她的移民局對於某些國家個別稍有不成以美國為例,人們都稱讚美國民主自由的人子以較謹慎的、特殊的考慮,不一定都批准,也不一定不准,視個家而定。這些有强烈反對本國政府的言行,申請出國些有强烈反對本國政府的言行,申請出國地度考慮。世界各國有關部門也都會對某些有强烈反對本國政府的言行,申請出國被輕易批准出國。

,人民出國從没享受 ,人民出國從没享受 ,人民出國從没享受 ,人民出國從没享受 ,人民出國從没享受 ,人民出國從没享受 ,人民出國從沒享受 ,人民出國從沒享受 ,人民出國從沒享受 ,人民出國從沒享受 ,人民出國從沒事出國探親、前人 要理由正當,能都可自費出國探親、就業 、定居、留學、旅遊。可以說,今天中國 人民已享有充分的出入據自由。 人民已享有充分的出入據自由。 人民已享有充分的出入據自由。

放寬公

民

自費出

刑事犯當然不會認定。例如家也有類此的心理勞動與教學中的人,那

First of the 1st of 150 and 15

湘黔粤桂喜降·

有助促進學情%和有助促進學 持續和

**建物**中国在各共产业 国家

排腰,同時與當地外國報紙和新聞界及時溝通,亦是一項經驗。 為不懂英文而產生恐懼心理,遇事應及時找華人團體、律師為自己 ,亦最終獲得法庭上的勝利,三、凡是在美國的華裔新移民不應民 與過去芝加哥陳果仁遭白人打死案件對比,這次社區的反應最及時 應得的補利,二、在維護華人尊嚴,反對種族歧視問題上,華人社 應得的補利,二、在維護華人尊嚴,反對種族歧視問題上,華人社 實際光報與為一、在維護華人尊嚴,反對種族歧視問題上,華人社 實際光報,華人在外國不再任人欺負擺佈,亦懂得如何爭取自己

上三百家

# 記者透露

中 共中 

八天火車團

九天環島\$1590 七天航空火車

暢遊:茂名、湛

\$1790

\$2390

七天航空團

都雙人房。冷氣

\$2990

3-676175

3-320011

順德·沙坪·石灣

廣州·從化·佛山

沙坪四天\$790

住宿中國大酒店

噴射船往

\$350 發 從化四天\$850

界、深圳灣、蛇口。中山溫泉\$330起

哥

讀

### 干酱道西28號地下 電話5-408796 5-487966 中山、珠海、長江樂園 逢灣六年

逸仙、秀麗湖來回 太平、西樵、莲花山三天 流花上、天湖回 韶開、丹麓、南華寺三天 北秀上、天湖回 星湖、熊湖、廣州南矢 星湖上、天湖回 桂林五天直航團 **桂林五天航空團** 逢星期三、六 東第、蓮花山南天 流花來回

尚有全國各地及廣東省内各線旅行團, 歡迎查詢,本公司代訂廣州、深圳各賓館 代辦簽證,代購直通車票、直通巴士票等。

・國内、外飛機票

乘坐英國噴射三义戟豪華客機 \$580 北京 \$550 京倫 燕京 京港 \$1446 友誼 \$1446 鹰圚

其他共有25間飯店 訂票請電:K.K.定位中心 電話: ⑤451094 ③7236389

## 香港銅鑼灣軒尼詩道458-468號 金聯商業大厦1602室 TEL: 5-8339033 5-8330185

湖光山色旅行圖 深圳灣香蜜湖,深圳市海鲜一天直巴團 西麗湖、深圳灣、香蜜湖 二天直巴图\$368 惠州西湖清泉 二天直巴图\$298 從化南湖廣州二天團直通車往返 從化電花山廣州三天直通車往返 從化量湖廣州三天直通卓往返 新界米埔幣馬洲豐灶下觀鳥海鮮餐一天遊

\$90(逢星期日出發)1/9 8/9 華東八天航空團(雙程機)直通車(逢週日 中山珠海二天遊(快達船往返)

新晚報 旅遊部

# 軒尼詩道342號二樓5-757181 5-724033

人天火車師生團 1388 八天航空團 達六 2488 七天航空團 2788 京 逢星期日出發 直通車來回潜穗 飛機來回京穩 八天航空團 2788 直通車來回港穗 逢星期日出發 飛機來回華東 杭州、黄山九天航空團 \$2788

九天火車團 遠六

北京、蒙古、大同九天航空震 逢日 \$3288 北京、蒙古、大同火車團 逢六 \$2288 北京、蒙古、大岡五台山火車翻逢六 \$2588 柏聯旗遊 5-411894 5-456628

新晓報旅遊部 5-724033

737噴射新機來回

直通車往返

桂林住宿丹桂大酒店

蒙專辦國内一天至十三天各旅行團,經驗 豐富· 客運都:車隊龐大,安全舒適,每日有固定 班車4人、24人、38人、46人及71人各種 車位、歡迎包車。

物業管理部。①可代港商成外商策劃籌建國 內資館及經營飲食事業。②乘坐直通巴士 來回,專入帶你去深圳沙頭角聯樓買樓, 可代買主將國內親友戶口申請移往深圳沙 頭角居住。

317731 3-319697 3-320716 3-303938 灣仔分公司:軒尼詩道409—415號新成中心 502室(即貴賓酒樓斜對面)電話:5-739 919 5-730641 5-735415 5-731684

九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室

**旺角總公司:登打士街56號**稻裕商業中心12 09-1211室(即家樂商場樓上)電話:3-

**荃灣分公司:**青山道298號南豐中心716室 (即荃灣地鐵站) 電話: 0-4938271

香港皇后大道中31號陸海通大厦7字樓

\$320

天中遊遊星期六\$290

大厦1806室 電話:5-237142 台北 馬尼拉 高雄 730 星加坡 980 漢城 1250 吉隆坡 780 星馬泰 2180 大坂 820 三藩市 680 洛杉矶 2000 880 溫哥華 2380 北京

多倫多 特廉團體機票、旅遊、探親、移民、緑印 代辦歐洲COSMOS CONTIKT AND GLOBAL TOURS

\$ 4, 390, 00 華東九天航空團 \$2,990.00 桂林五天航空團 \$1,438.00 省內精選 代辦各地機車船票、酒店、 簽證及 訪問團。

人名西西西西 的第三人称单数 化聚化化物

代町:國内各地賓館酒店。 代辦,華僑、外籍華人探視旅遊簽證等業務

**總社**:九龍土瓜灣道76A地下(歡喜月

分社,九龍長沙灣道北河街143B 1地下

\$888 晚船往93次直通車返。

酒樓隔離)電話3-347351-3 3-330103-4

看假精透圖

代售:①珠江船務公司各港口船票 ②油蕨

地公司、桂江船公司船票 ③粤港直通巴士

票 ④港穗往返直涌車票,全國各地火車票

韶關、丹爾山、南等寺、麓江四天汽車團

(深水埗地鐵站,新華銀行對面)

電話:3-7298202 3-7291900

從化溫泉、華慶里湖、廣州三天團

江門、新會、中山三天團

逢星期二、五出發 \$550 \$330 \$310

香港國際大厦2204室或九龍星光行1635室

他督何時 產生 英國

**爆约一小時,一批約值五十萬** 1 屯門一間塑膠廠,昨日發生 分别姓楊及姓麥,僱用數十名做路屯門工業中心四樓值利塑

小時後才恢復正常。 海關檢養生鴉片 拘捕四名可疑人 《本報訊》海關 人員昨日拘捕了四名 男子,並檢獲兩公斤 男子,並檢獲兩公斤

開業誌慶

臨指導 珍 並耑此



日期:1985年8月31日至9月9日 時間:下午四時至晚上九時半 地點:澳門南灣街65號A南通銀行大厦二樓 南光貿易公司陳列室

洽談業務時間:1985年8月31日至9月14日 上午九時至十二時 下午二時半至五時半 (星期日休息)

洽談地點:澳門南灣街65號A南通銀行大廈 十樓洽談室

單位 PARTICIPATING UNITS

中國東風汽車工業進出口公司 Acolus Automotive Industry I/E Corp.



國家電子總部廣播電視技術中國醫學音像出版社 北京文教音像出版社中國醫學音像出版社

午五時三十分恭候 年五時三十分恭候 東日影音制品有限公司敬約

廣東省惠州市車站路花園水

中國錄音錄像公司衛人與發之形數數學學學原料有限公司教學學學學學學學學學 司公司

(排名不分先後)

質實



地產市場

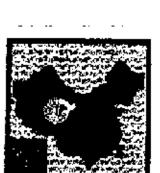
一司徒拔道

**屯門塑膠廠被焚** 

**黄人分别姓杨及姓麥,僱用數為杯渡路屯門工業中心四樓恒** 

**門家屯稱要問英國** 

港督何時產生



海湖貿易有限公司 QHL Trading Co., Ltd.

## D鳥 訓

承蒙

再申謝忱

海湖貿易有限公司 敬啓



厦

面積由700呎-5,400呎 垂直式百葉窗簾等

・租金相宜

• 即可遷入

離地鐵站祗一分鐘

• 面對交易廣塲

Delta Realty Co. Ltd. 仲富物業顧問行 3-7238660

敬請光臨參觀!

開放時間:

主辦機構:

電話:5-756333

工商業展覽有限公司

第二屆塑膠工業展覽會

一九八五年八月二十八至三十一日

香港展覽中心三樓

本港每年一度的塑膠工業展覽「PLASTICS '85」誠意邀請你蒞臨參

觀各參展商所展銷來自香港、美國、日本、德國、意大利、台灣等地

要採購機械設備來增進生產和提高產品質素,這是個最好的機會。

的先進塑料加工機械、輔助生產設備和塑膠原料。

八月二十八日:中午十二時至下午五時三十分

地址:香港灣仔高士打道88號其昌中心四樓

八月二十九至三十一日:上午十時至下午五時三十分

LASTICS BS

(招待商界)

昏迷

與警對峙被制服

承業主命貴重物業出投 1985年8月30日(星期五)下午2時30分於 香港中環德輔道中71號永安集團大廈2403室

本行內將下開物業作爲一批公開出投 屯門新市鎭地段一二六號 力生大厦

地下8號舖位,二樓全層及 三樓住宅單位A至F連平台 (糖建築面積:約32,070平方呎) 此物業於交易清楚後交吉。 查詢詳情請聯絡:

業主代表律師: 嚴篤宏律節行 香港復輔進中31-37號 中國聯合銀行大厦十二字樓 電話:5-213283 或本拍責行

**4** 5-7909828/215281

黨健明測計師行命

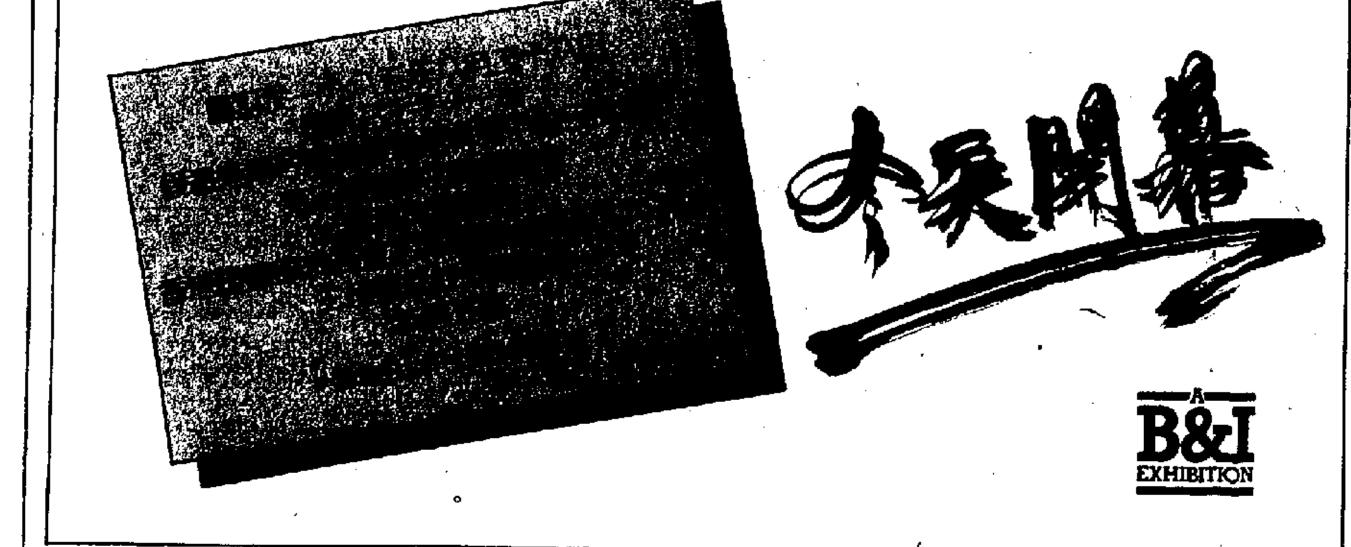
「滅收十元長期有效)

62號中區統一 絕不取巧 敬迎參觀

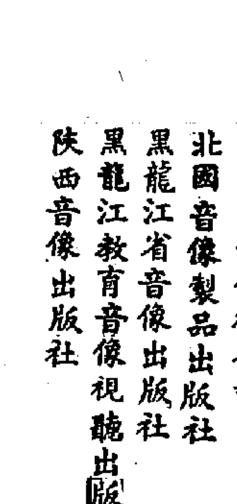
本公司於昨(二十七日)開業誌慶

各界友好同業先進光臨指導 隆情厚誼惠賜多珍 惟以招待未週謹致歉意並耑此

一九八五年八月二十八日







**珠江電影製片廠電視部水凉工電影製片廠電視時 珠河五金餐電公司 水凉王府井百貨大樓** 

。高速前後向搜查 • 定鏡重播 • 8項功能有線遙控 P港適用的 INTO-M30

來更多錄影

輪入/輸出插座 **陸電視機調**器, 動視節目

5-245114 (7線)

電話:3-7763301

# 留誠寬王

錢韻

逝病前日文鯨周

月後才

事半功倍。 中文Multiplan 軟件具體數多 先進侵點,以確保操作時決機嫌應 量活方便。Multiplen有自動車列 功能,输入的复形及数据表言思想。 杜絕錯漏。

不同需要。

中文Multiplan軟件

其他相關的部份亦自動稱正 

IBM5550中英文電腦可配合

中文Multiplan軟件可助你處理

多方面的業務,簡便靈活,效率出棄。

比較及分析,令你在處理會計。

財務、銷售、生產、預算等工作時

你只需利用維盤輸入資料及

多種軟件作廣泛的用途,切合你的

分組整理,并并有條,一目了然 中文Milliplan大件的基础区 **指令皆用供文、基础、以图画** 方式是作,即使全無難關。不可 指令或訊息操作,即學即用, 易如反掌。

道用於IBM5550的#艾勒律 数量正典日俱增,可供辦公堂的 各項用途、滿足業務上的不同關係。 助你提高效率及生產力,分業務 發展一日千里。

# 器扩解IBIVI5550 中英文都悄穩運?"

"因爲IBM 5550是爲需要以兩種語文處理業務的人仕," 特別精心設計的中英文兩用電腦。

你可以視乎實際需要,以英文、中文或中英文同時操作, 辦事更加方便,效率更高。

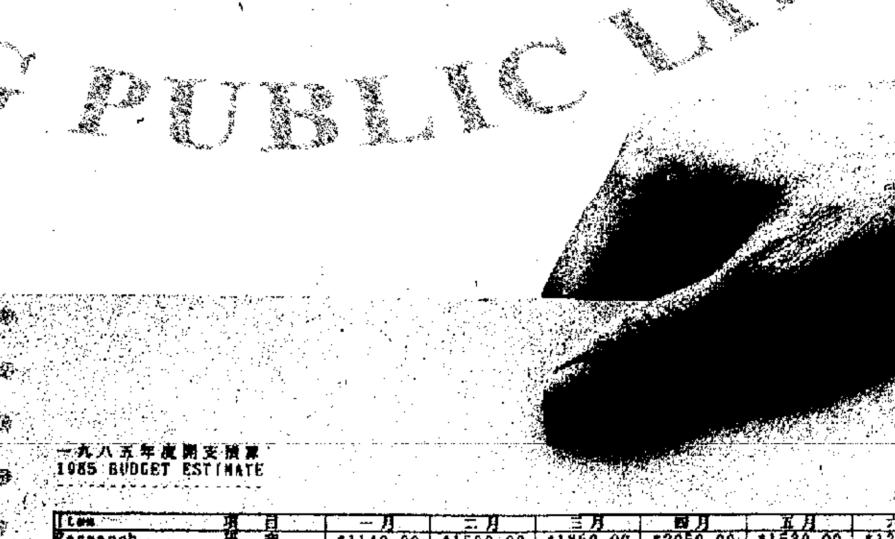
IBM 5550具有完備的功能,足以身兼數職。它是出色的 商業或個人電腦,可配合各式軟件以中英文同時處理資料 檔案、會計收支、點存訂購、營業統計等廣泛業務。

它又是精確敏鋭的中文文字處理機,能以繁體字或 簡體字編寫文件,並可自創及儲存新字,應付特殊之需。 用作英文文字處理機時,IBM5550同樣得心應手,備有

自動辨正錯字功能,準確可靠。 除作獨立電腦使用外,IBM5550亦可用作終端機,連接 大型電腦系統,隨時交流資料,傳達訊息。

IBM 5550操作簡易,鍵盤中英兩用,功能鍵多達63個, 滿足不同作業的需求。特有高解像螢幕,字體由24×24點 矩陣組成,就算筆劃繁多,依然清楚易讀。

添置IBM 5550後,你更會獲得完善的顧客服務,確保你 的中英文電腦能長期以高效率發揮功能, 令業務得以全速向前邁進。"



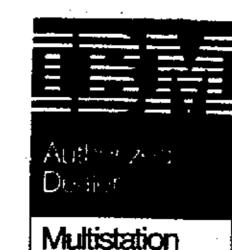
13140.00 \$13800.00 \$13350.00 \$14100.00 \$13840.00 \$14180.00

The second section of the second seco

AND THE RESIDENCE OF THE PARTY OF THE PARTY

歡迎致電垂詢:





5550

選購電腦時請認明此標誌。

IBM特的經銷商:

DODWELL COMPUTER DIVISION 天祥茜葉機器電腦門市部 香港高士打道250號伊利沙伯大廈3樓 電話:5-8316333 香港中環置地廣場B47室 電話:5-269227 九龍廣東道30號新港中心亞洲電腦廣場L/G47室 電話:3-688437

SYSTEM-PRO BUSINESS COMPUTER SOLUTIONS LTD. 香港中環置地廣場220室 香港總輔道中10號東亞銀行大廈17樓 電話:5-261006 九龍尖沙咀海洋中心333室

TOPPAN MOORE (HK) LTD. 凸版序亞香港有限公司 香港灣仔商士打遊88號其昌大廈1603室 電話:5-730232

YEW SENG COMPUTER (HK) LTD. 友誠電腦(香港)有限公司 香港高士打道131號實盛財務商業大廈2樓 香港高士打道131號實盛財務商業大廈地下 電話:5-739235

本人希望維解IBM5850mm □ 納息在IBM5550實際的機會料。 □ 納安排IBM5850開始機能的発見不能。 公司名帮:

核省與译商合建家然上 商各界數百人應

海湖公司正常海省在港貿易機構

試驗將於年底先在印

尼澳洲

香港工業電腦應用缺乏全盤

"因為IBM 55 特別精心設計的 你可以視乎' 辦事更加方便,效 IBM 5550 具 商業或個人電腦, 檔案、會計收支、 它又是精確絕 簡體字編寫文件,

用作英文文字 自動辨正錯字功能 除作獨立電腦 大型電腦系統,隨 IBM 5550操作 滿足不同作業的需 矩陣組成,就算筆

的中英文電腦能長 令業務得以全速的

添置IBM 555

歡迎致電垂詢 IBA DIRE

*5-7681* 

靑衣島

極佳海旁工業用地

鄰近葵涌貨櫃碼頭

面積達85萬平方呎,水陸交通

方便快捷,管理服務完善,

並附設鋼架工場及地盤寫字樓,

可選擇長期或短期租約,

又可按個別要求作出特別安排。

Surveyors

價加訊電及費郵

\*\*\*

王安電腦市務經理

電腦資料次

福建省中國旅行社

福建省中國旅行社汽車公司 厦門、泉州、漳州、石獅中國旅行社

代 理:香港中國旅行社

在港委託:僑裕有限公司(辦理售票業務)

深圳——福州、厦門、漳州、詔安、漳浦、同安、泉州、石獅、 南安、永春、惠安、莆田、福淸、亭江等各線車票。 福州逢星期一、二、三、五、六、日、開。厦門逢星期四、日。開。 泉州、石獅天天開。漳州逢單日開(31日停開)

全線減價、安全可靠、歷史悠久、服務周到。 豪華巴士、直達方便、冷氣舒適、途中包膳。

售票處:

**络紫紫紫紫紫紫紫紫** 

香港中國旅行社: · 中環總社:客運部,香港皇后大道中77號 華僑部 電話:5-259121 灣仔分社:香港軒尼詩道24-34號

電話:5-280102 北角辦事處:香港北角渣華街196-202號地下(嘉富大廈) 電話:5-650378 旺角分社:九龍旺角洗衣街62-72號二樓 (得寶大厦) 電話:3-944144

紅磡分社:九龍紅磡火車站開樓 電話:3-349333 觀塘分社:觀塘道438號觀塘工業中心巨座地下 電話:3-451668 荃灣分社:荃灣審山道189號百萬行地下

電話:0-4991433 元朗分社:元朗教育路31-41號 電話:0-755367 九龍分社:華僑部:九龍彌敦道27號二樓 電話:3-667201

僑 裕 有 限 公 司:香港北角渣華街29-31號2字樓A座

電話:5-661018 福建旅港同鄉會:香港北角英皇道395號僑冠大厦7樓A座 電話:5-627165

有利旅遊有限公司:香港北角英章道355號盆新洋樓7字樓A座 電話:5-711304(4線) 僑光旅運貿易公司:香港北角英皇道379-381號福英大厦四樓C座 電話:5-662738 公 司:九龍土瓜灣落山道96號A座地下

電話: 3-653851 公 司:香港北角英皇道 375號二樓 電話:5-708093 公司:九韓觀塘恆安街12號地下 電話:3-417613

利華貿易旅運有限公司:香港北角英皇道379-381號福英大厦4樓 A 座 電話:5-668665 萬利旅行社:九龍紅磡寶其利街42號新安大厦8樓 D座

電話:3-630687:3-656179 公司:九龍數塘宜安街四樓M地下 電話:3-458687

• 3磁膜錄播系統 ■ 高速前後向搜畫 正面入學 定鏡置播 ■ 14日8節 目定時錄影 • LED錄影帶剩餘顯示 12個電子選合掣 • 15項功能無線遙控

• 有線透控 • 高速前後向搜查

VTC-2000 · 雙磁頭錄影/重播系統 ・5馬達石英鎖艦動系統

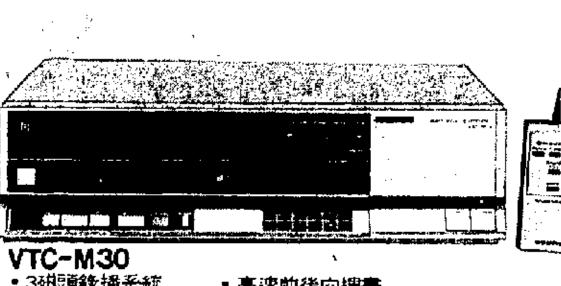
·加設或調整電視機調諧。 即可錄影電視節目

・定鎖功能

維修服務中心地址: 九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話:3-440151,3-450206. 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話:3-7763301

<u>Beta</u> \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ·正面入幣 · 定鏡重播 · 定鏡重播 · 沒個電子選台學 · 多項功能有線遙控

三洋再創錄影新潮流,四款型號,隆重登場。無論是中港適用的 VTC-M10II、家庭實用型的VTC-M10IIN、專業多能型的VTC-M30 或經濟實際型的VTC-2000,錄播效果同樣卓越,帶來更多錄影 樂趣、更多精彩影像。所以錄影天下,靈屬三洋。 VTC-M10IIN 定鏡重播 • 8日1節目定時錄影 • 全輕騰式接鍵設計



• 3種慢鏡速度重播

· 視頻/音頻輸入/輸出插座 ・正面入券,先進方便 ・快速前後接書

達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號永安集團大廈12相 香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話:5-245114 (7線)

公屋絲皮書如通過公屋資助問題組梁烽彤表示

東莞治病,其後懷疑自己開東莞治病,其後懷疑自己開

房會將設上新

已患絕症恐死後無

輕罪地 認罪受罰即可 月 飲 告 無 日 起試行新程序 須出庭

**祝賀珠江客運有限公司** 

最低者為一百元。 ·一名日籍男子 | 開,被拉於八月五日| 罰款額最高的案 | ,住德成街五號海團

要水减為成半

酒會荷蒙

香港分社社長

主持儀式

高誼隆情

公言 動

本多牌」擠乳機 改善生活,增强體 日夜供水

宴午設興有張

礦工安全・合家幸福



其子醒來開門讓姊

警方已列作自殺及企同

烈

廣州花園酒店

全面開業大展鴻圖

黃川珠江外資建設總公司敬賀

本總公司業務範圍:在國內外承包建設大型高級賓館、棲宇、公寓、遊樂場所和其它民用及工業工程

。包括小區規劃,勘測設計、土木建築,設備安裝、圍林綠化、裝修傢私、代購 建村、代辨進口、土地開發、房產租售、諮詢顧問、測預結算。

本總公司已承包:白天鵝賓館、中國大酒店、廣州花園酒店、中國銀行廣州分行國際金融大廈、天 河體育中心、廣州兒童活動中心、廣州珠江實業中心等十四個大型建設項目的設

計或組織施工。 地址:廣州環市東路360號(花園酒店西側廣州珠江大厦東樓) 電話:330958

電掛:0959 電傳: 44253 FI CN

THE WAY WAY

長盛興業有

限公司謹啟

公司董事總經理,曷勝榮藉,謹此致意。各界友好,鼎力支持,更得植文通先生就任本公司經營中國進出口業務,荷蒙同業先進

敬請移玉下列地址接洽為荷經理,曷勝榮藉,謹此致意

本人於8月18日已辭去文友公司經理職務,舊話:5-8336118

置業集團

輕罪被告無須出

最低者為一百元。

**祝賀珠江客運有限公司** 

開

誌

慶

公司 8月 無關 公

司 司 切業務 經 理職 位

**香灣字灣**□

江 友旅遊有限公司敬

廣州花園酒店全面開業

手 手

廣刎白天鵝賓館敬賀

Member of

The Teading Hotels of the World

本總公司業務

黑猩猩注射愛滋

侵貧民區後果不

因電鍍化學作用而引致發炎 智話:0-257321-3

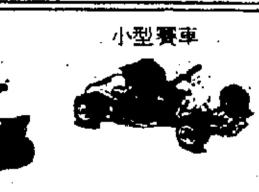
迎以貨換貨本公司先發貨

萬能夾機

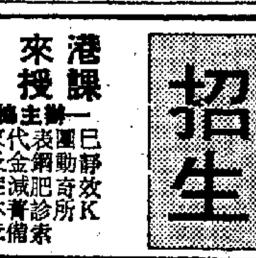
年新款五十鈴 15座\$32,000-

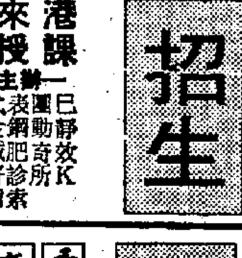
15384 代辦手續 902室(金花酒樓樓上)

相片徽章機 發展達墨



條 1020 克蕨袋 者請電傳 GOKEY HX









**DYSAN** 

MBA

IBM PC · XT · AT

洽商查询电话: 5-299601

必高電腦公司

17-23 Thomson Rd., Wanchai, H.K. Cable: MBA MACHINE

AT&T Canon

**IBM** 

Tel: 5-299601 (9 lines)

龍捲風肆

標語。傳單聲告購買

怒回擊

VHS

「超定鏡」畫面

垂詢熱線:3-675092

信興電器貿易有限公司・電話:3-7217722

九龍尖沙咀東歷地道67號半島中心九樓・電話:3-7217722

香港錦鑼灣樂光百貨公司四樓:電話:5-8338267:5-8338268

九體彌敦遺625號麗斯大厦二樓・電話:3-323723

一般靜止畫面

總代理:



HANDBOOK

Size: 13.5 x 19.5 cm

Available at major bookstores

Distributed by

Panasia Book Distributors Ltd.

Overseas: US\$22,00 (by sea mail)

Price: (per copy)

Local: HK\$150.00

LANDBOOK (1985-86)

《中國手册》英文版

Edited and published by TA KUNG PAO

**MAIN FEATURES:** \* At least 10,000 names in Chinese leadership with em-

ministries and departments; \* A detailed chronicle of economic reform from July 1977 to June 1985;

phasis on new appointments in the newly-formed

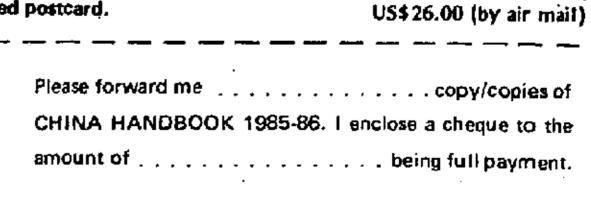
\* The urban economic reform made easy to understand: \* Latest statements by top Chinese leaders on the open-

Basic features of the 14 coastal cities open to foreign investment, the 4 SEZs and Hainan Island accompanied by maps;

\* The most up-to-date collection of laws and regulations relating to foreign economic activities and trade; \* Latest trade figures; \* A list of HK firms with close mainland links.

Important information on Chinese administration reform before end of 1985 will come to you after you buy the HANDBOOK and return us the attached postcard.

TA KUNG PAO



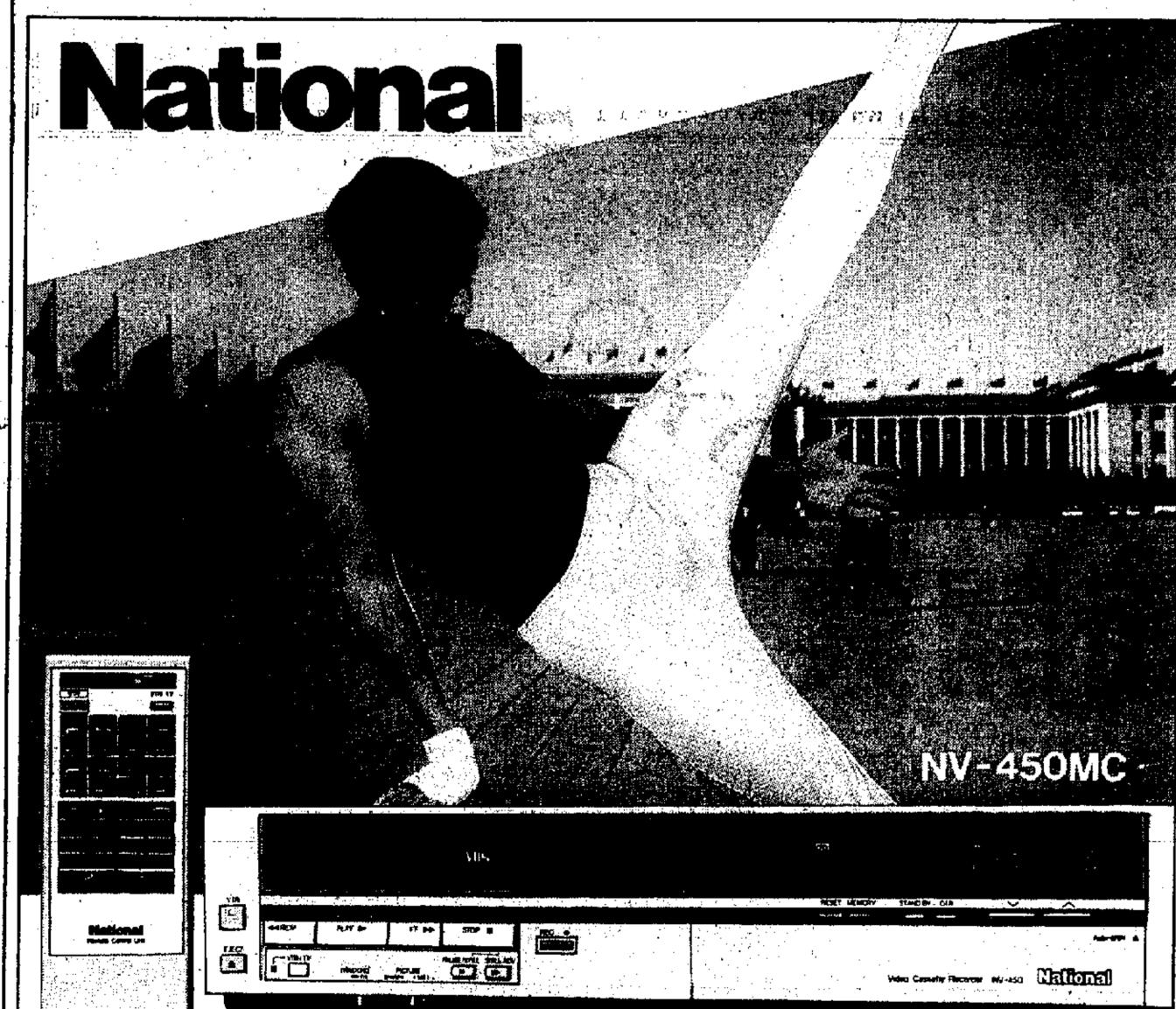
7/F, 342, Hennessy Road, CHINA HANDBOOK 1985-86. I enclose a cheque to the Hong Kong. Tel: 5-741173 amount of . . . . . . . . . . . . being full payment. Name ..... 

傳播媒介很着重對愛滋病的報道,尤其在洛生能會真的來個大爆發。」尼斯說,「假如愛滋病優入貧民區,由於那兒二百名患者死去,主要是中産階級的人。」在巴西獲證實為愛滋病的病例共四百一十五,在巴西獲證實為愛滋病的病例共四百一十五



價 啤七 反 · 酒日 酎 6分之二十五至三 代特加酒一般加

美元》。



**鸿墨**中國制式錄影機

功能更出衆,全中國適用!

磁頭錄播系統,影像特別細膩,音色

美妙。超定鏡畫面逐格播放,满惭悅

目。操作簡便,並附無線遙控器。

430(W)×99(H)×367(D)毫米

NV-450MC 錄影機,專爲中國 PAL-D廣播制式

而設計:可錄影全中國之電視節目,畫面及音色均超卓

出衆。織薄機身,高度僅99毫米(mm)。採用先進之三

纖薄機身:

服務中心: 麥滿貨權碼頭路51-63號裝購工業中心七樓 電話: 0-281771

九龍北帝街二號・電話:3-7130434

澳門俾利喇街八號地下,電話:86886

廣州人民南路111號地下・電話:89398

分站: 香港中環後輔道中71號永安集團大僧 1501室・電話:5-268873

九龍彌敦道601號廖創興銀行大廈509室(4字禮)。電話:3-325961

車公司

三期星

**麵包車** 六噸 条 車特價大傾銷 \$ 28,000-車

全新現貨 ·回鄉特平 左軚農夫車翻新豐田麵包車 豐田左軚特級豪華型麵包車

電話:五・七一三七二五 五・七一〇六八二

恒發車行電話:3-7129207

NAKAI KINSHI INDUSTRIAL CO., LTD 日本 中井金系工業株式會社 HK-7/BK-7 電化鋁(製金紙) 香港及中國代理·領漢有限公司 香港創魚涌船場里8號華厦工業大厦11樓 B座 H651386-7 電傳:72179 FWDEC HX

WIN-CHANCE 

無痛穿耳器 印花鎗身:免除穿耳心理威脅 包庄名貴:製金體盒配有定位筆 售價特平:大量生產原廠批發成本更低

消毒耳針 絕對不會因電鍍化學作用而引致發炎 並附送穿耳後之護理方法說明咭

現貨大量供應歡迎分期付款(可用人民

大量回鄉車供應●代辦手續●持批文者特價(

電話: 3714511037601714 電傳: 48300 TWPES HX

香港買單・國內提貨

日

及電各動玩 K71451101 域少第万级 格船。 形7135400 開進三倍 開備 郵寄自帯・不限數量 電視機

**建 網** (K7601714 無線電對講機 室内天線及附助器材,現货 供應,中國市場合用 請電:5-419732 (陳先生)

幣付款)歡迎以貨換貨本公司先發貨 冰琪淋機,爆玉米花機,棉花糖機,全自 助印名片機,身份證過膠機,水性筆,電 視機,冰箱,吸塵機,録音電話機,風扇 ,各種工模,各類生產線及產品都可協商 電話:3-7145110 3-7135400 電傳:48300 TWPES HX DAHLBERG 耳動機 西德美國 耳動機

電子中文打字機 總代理: 豐盛有限公司

熱門商品

KCA60大3/4 錄影帶,保證質量,價錢最平1

另有松香,玉米,硫磷,兔

毛,二金條辣椒乾。 有實

四川白丁生絲3A·廿噸

**整電5-8151080轉中國部** 

特長彩色字表標示 手動及電動兩用型 免費保養 TEL:5-41189619

(B) 全自動乾洗設備系列 意大利SOVRANA洗樂牌

CABLE: ODWAYSCO TELEX: 41201 ODWAY HX

歡迎國內單位查詢 直接貿易可提供人民幣 結算方便

零件材料供應指導及培訓管理人材

總代理:活宏有限公司

總經銷:燕江貿易公司 收買酸枝 訂價由一拾萬港元起

高價收買酸枝依依古玩 字筆請電: ⑤458783皇 后大道中311號振興行

各類翻新五十鈴、實力、日野、4-10噸平板車、泥車

萬雅 1 2 0 珠寶設計 萬雅 1 1 0 珠寶設計 萬雅珠寶設計選集 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 全美出口商名錄 海外首飾圖鑑85 鑽石圖譜85版 美國時裝採購撒名錄 拉丁美洲進口商名錄 南韓工商名錄 日本工商名錄 中東進口商名錄 日本金飾圖譜 美國電子產品名錄 英國進口商名錄

全美國進口商名錄84/85 全美國製造商名錄1985 詳列全美115,000家廠商地址等資料。 55,000種機械、電子等產品分類排列。

3-7237929

電用時 話交式 新貨合

一層皮 二手農業用各種機械

投資少 收益快 包國內安裝及培訓

Tel: 8-7415196 香港長沙灣郵箱80705

萬能夾機

翻新貨車灣 各種生產線

0

適行汽車公司 信譽良好一價格公道 現貨供應:雙排座、麵包車



組合房屋·組合寫字樓·組合餐車 租合貨櫃·租 合 酒 店·租合浴室 ●收割打穀機(全自動) 一個星期內可以幫你起一間旅遊用酒店 ●噴霧機・三輪搬運機

(大小)發電機

石川商事

車駄 車令 ●拖拉機・施肥機・乾燥機

各種文具用品 黑白彩色顯像管 大臣7700411 大石川商事

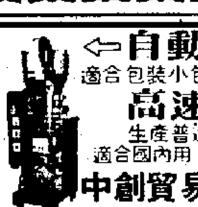
小松、CAT、加藤、日産、日野、五十鈴。 各類貨車、卸 「泥車、混凝土車、輕重建築開山機械」 電話:③-969255

尖沙咀星光行1421室

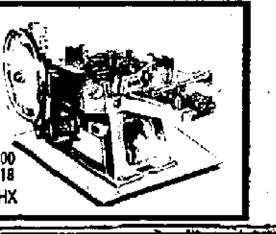
-345507鍾先生洽7字機墨帶品質保證7字機墨帶品質保證 打

卸,平 自 日野ZM705,實力CW51,10轆自卸:63,000-日野8噸平板\$45,000 82年新款五十鈴 8 噸自卸 \$55,000 -SBR,SCR自卸,平板 \$36,000-全新豐田麵包車6至15座 \$32,000-恒達車行K7600428至5土瓜灣炮仗街56號

●穀米全自動包裝機



今自動計量包裝機 適合包裝小包茶葉咖啡中藥其它粉末 高速製釘機械→> 生產普通釘子·特殊釘子及鉚釘 適合國內用·操作簡單·專人保養維修 中創貿易有限公司器 3-386800 中創貿易有限公司器 3-39018 九體太子道 270 繁地下 電 (第 : 492/8 CONER HX



出版界、印刷界、廣告界的忠誠朋友 彩視影版有限公司

是目前香港規模最大,科技設備展新·最全面的 歡迎國內外惠順語君客觀指導,並作技術交流 以期達到生產旣快,質量又高的目標。 電話:5-651377 四線)・5-647677 四線)灣仔湖事處5-753230 四線)

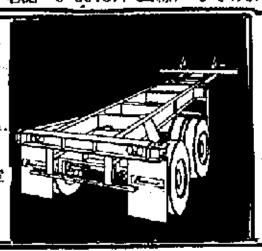
汽車收放機 專為中國汽車設計適合 式、自動倒帶式、顯示式多款選擇。可供 CKD、SKD整機及技術服務、美元或 人民幣成交歡迎港澳國内廠家單位洽購。 和華電子職有限公司 電話:3-416291-8電掛:"LWELKT" "HK 電傳:HX54746 廣州辦事處 海拔海域200/2004年

泰華埃修新大小工程3-714372 6 3-325531 平8623

鯉 車 鄕 全新現貨豐田 、五十鈴農夫車、麵包車 編3-815383 3-815384 代辦手續 旺角鍾鴦商業中心902室(金花酒樓樓上

86年月曆品種最多 財政 日本月曆 · 名景大方 · 香港月曆 · 價條物美 · 加印廣告 · 送禮佳品 · 港穗提貨 · 方便快捷 · 香港美利貿易公司 香港總公司: 5-418005 5-416618丘小姐 九龍分公司: 3-7701808 3-7701825 應小姐

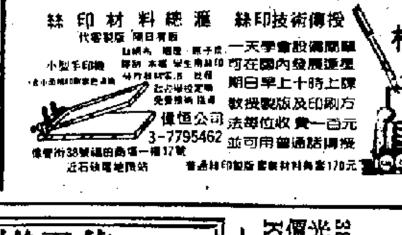
富荷20-40尺拖架 美國原廠配件在廣州裝配生產 高質國際標準集裝箱拖卡及活 動平板,數迎在香港或國內提 战本公司兼營批發拖卡零配件 中國富荷有限公司 香港宣后大道中5號恒昌大厦1202室 電話: 5-217136 電得号1,143 FINTO HX 廣州汽車製造版 電話79748



₩及錫錠貨品請電③ ₩及易錠貨品請電③ ₩及4及4人單東對 若有具體需要

薄荷油 腰地層 羊毛條、像具皮 精選発毛、青葉 請置5-8916716





相片徽章機 旅遊區發展本小利 標果數量不限價廉

產 國

國內冷藏雪櫃 本公司製造各類大小不銹鋼冷廠肉食櫃飲品汽水櫃、冷庫、空調,茶樓、餐廳一切用品,適合國內使用,起貨快捷,價錢特平,新舊盡有,代辦進口國內手續。 黃榮記 1-918176 0-762627 現貨大蒜

中文打字 等F5-746132或傳呼 等F5-746132或傳呼 等M3-7287222叫8631 全新左呔冷音 豐田九座・三菱12座 (\$36,000) (\$41,000) 華 詠 5-215656

印刷機平售 ②MA·N單色膠印機1966年使用中 ③士派沙單色膠甲機1974年 有意請電 15-412218林洽

兒童音樂搖擺車

K 861768・ ・ 1768・ 日動相機 環織特平・適合回郷 氏386819・氏386800 氏386819・氏386800 

瓦通機讓 本廠因添置新機,擬 將在使用中性能良好 之E坑機及切紙機出

**售。3-439375**洽

適合國內市場,歡迎垂詢 **家庭用品一SKD CKD**電風扇,大小冷暖風機,電 冰箱,多宮牌石油氣熱水爐,雙頭煮食爐,電源穩壓器 ,貯電式緊急交流電供應器及各類家電用品。 電機及工業材料一冷暖風機用發熱線,雲母片,熱控開 關,電冰箱用壓縮器,各種同步馬達,定時器及電容器 電話:3-7219289 電掛: \*\*COBOINDL'' H.K.

各地飛機票電話 各地飛機票電話 5-460256建豐 徴





8 MM

水上單車

水陸遊樂場設備 歡迎垂詢3-699395 泛達中國貿易公司

現

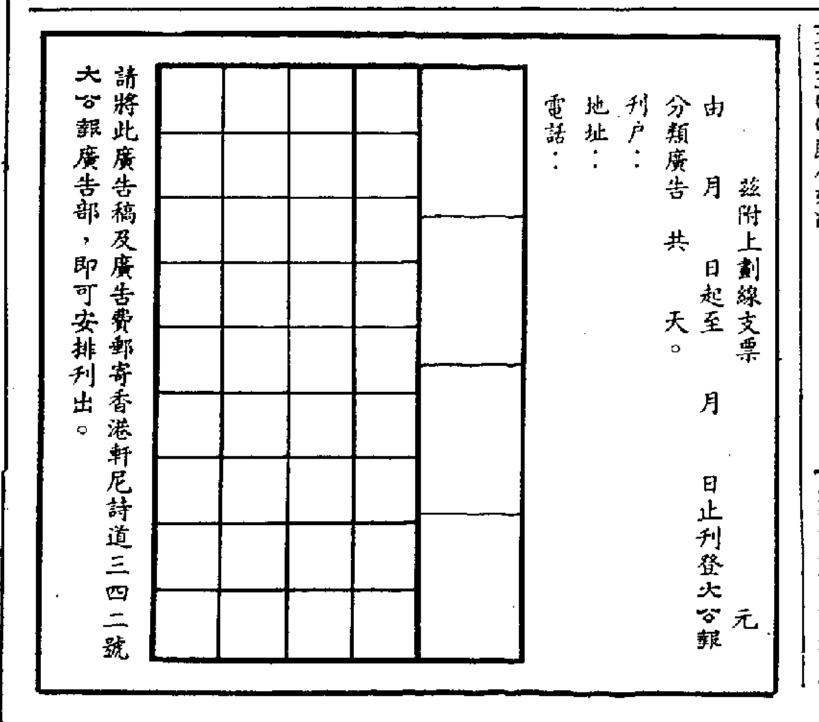
14" 黑白顯像管

台灣中華牌



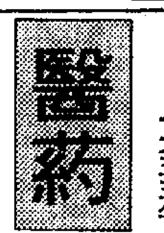
港

150 萬條 1020 克蔴袋



健福老人院 1500元入住 1500元入住 1500元入住 3-631684

按摩法,流行於歐洲、日本、台灣的自然療法,不用針藥,能屬治疾病,對高血壓、腸胃病、肾病、風濕關節炎等有特效。全日診症並教授。第1305094



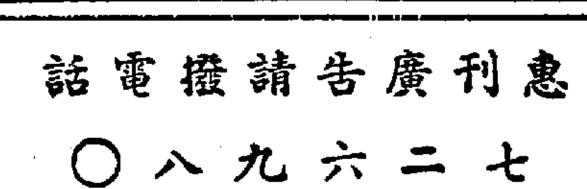
銀金幣幣

簽字筆 學制健全具卅二年歷史 一十二年歷史 一創三年附究居②時報仔民本②道齊院范 九辦屆级設院研函入名馬太院北三華民 九辦屆级設院研函入名馬太院北三華民 九辦屆级設院研函入名馬太院北三華民 九辦區級設院研函入名馬太院北三華 九辦區級設院研函入名馬太院 五・一男・招究授學・節厦・第二藥・ 三招二女①十員部 ①道四 英一行 年卅三生研九・隨 海國樓 皇號・

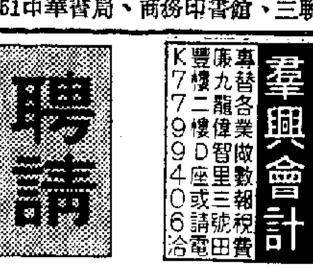
89415 中國氣功名家孫大法師傅等中國氣功科協主聯一 於譽國際氣功名家孫大法師傅等中國氣功名家代表團已 於7-8月首次來港親授治病强身醫療保健及金鋼動靜 於7-8月首次來港親授治病强身醫療保健及金鋼動靜 模氣功男女者少可選舉。一切慢性病衰弱頑症減肥育效 名家機會難達萬勿錯過九龍彌敦道525 A 505林菁診所 300651中華費局、商務甲書館、三聯書店商章備索

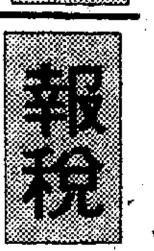
GOKEY HX 指生

現貨



請 大 訂 公 関 奉





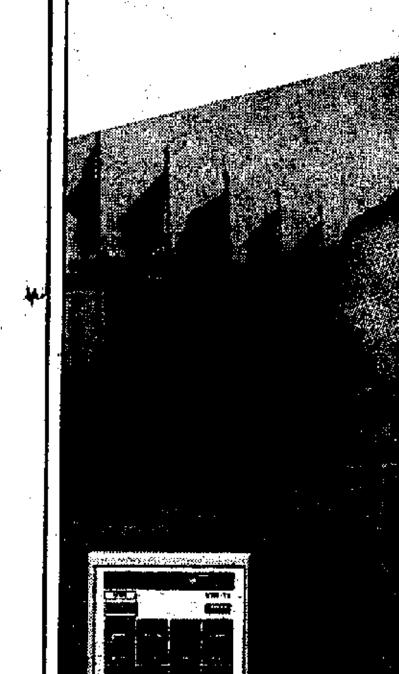
射 人由宿舍前往發射台時, 凌晨一直在太空中心成威脅。熱帶風暴的点成威脅。熱帶風暴的点

磁 3 **IBM** 

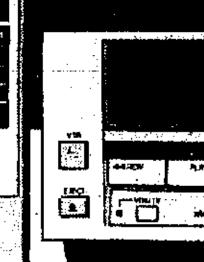
电 IBM PC · AT&T . (

印字 EPSON NE 洽商查询电话:

必高電腦 **MACRO COMPUT** Yam Tze Commerical Building, 1/F. 17-23 Thomson Rd., Wanchai, H.K. Tel: 5-299601 (9 lines)

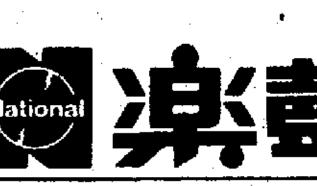


National National



功能 NV-450MC 錄影機

而設計;可錄影全中國於 出衆。織薄機身,高度僅 美妇



分站: 香港中環德輸造中71號永安 九龍彌敦達601號廖劃興銀行 九龍北帝街二號,電話:3-7 廣州人民南路111號地下,電 澳門傳和剛街八號地下,電影

# 匯豐半

要點如下,將該公司 股本撤減後,該公司 股本撤減後,該公司 股本撤減後,該公司 股本撤減後,該公司 股本撤減後,該公司 股本撤減人億九千萬 股本撤減人億九千萬 值五仙認牌每股面值 知识在各證券交易所 知识在各證券交易所 是一位價權人。 一位價權人。 一位價權人。 一位價權人。

出線希望。 一旦得兩分,餘下一仗對巴拉圭,仍存在一勝一負得兩分,餘下一仗對巴拉圭,仍存在一成二比〇奠定勝局。目前,中國隊是兩戰一成二比〇奠定勝局。目前,中國隊是兩戰一場前三分鐘,中國隊射手高洪波再建功,射場取地命射,皮球應雖入網,一比〇。至完一時與地命射,皮球應雖入網,一比〇。至完一

中國兩球贏英國

预赛中 , 出人意表地以二比〇力克勁旅英系教就要勝载,昨在蘇聯舉行的世青杯分組終於職勢勝载,昨在蘇聯舉行的世青杯分組終於職勢勝載,昨在蘇聯

東昇

資料和宣傳媒介需求基多,本公司經 詢及委托。

業務範圍: • 編印各種小册子、開幕特利及 展覽會特利

電話:3-7204295

電話:3-916768

電話:3-934211

皮褸●皮具●皮革●手袋●粗線

Radiotronics Publishers Ltd 249-251 TEMPLE STREET, 7B, KOWLOON

日本七十餘年最異規模之

善

衣車廠出品

經銷處:

證豐針車行

性能卓越之

**DB-J706** 

黃保華針車有限公司

梁鏞記針車行有限公司

2000年1000年1000年1000年100日

贈 肥 六 月

**軍** 於奪得女子花劍的冠 經過兩天的苦戰,終



辦事處:油廠地爛效道343號水安置業大厦1104室 會 址:石崗錦田公路111約2139等地段 《荃灣地鐵站坐51到石崗羅屋村下車》 | 翰松柏图除(香港)協會

THEAT.

配子遊戲機服務範圍:供應整台或全套散件、各類電路版及配件等。租裝生產及維修技術提供。

◆自設廠房及國內設有多 處維修點。

●代理名廠室內及戶外 辨業機械場所設備。 ●歡迎本港及蘭內打

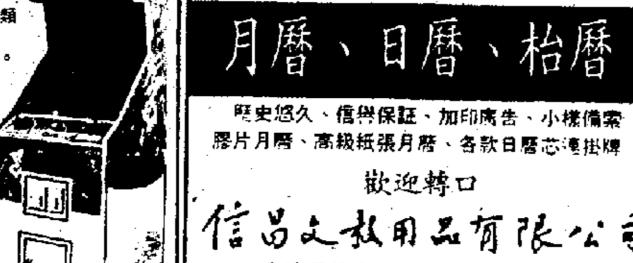
《復興企業有限公司附屬機構》。

構媒合作經營。

其之城有限公司

配話:5-453383 香港中職租底利街一號 事情大概十一樓

86年 港穗提貨



信品之故用品有限公司

官塘巧明街99號十模C、D座 電話:3-429428 3-429322 電傳:36603 MAXIM HX 603 電掛:9910

廣州華僑永久墓園

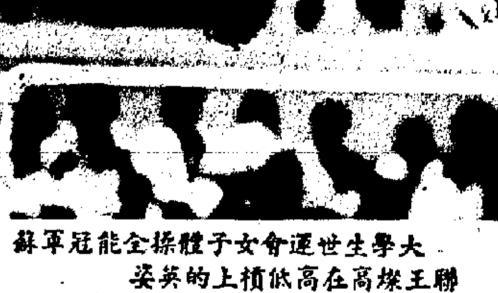
地址:黃埔區福壽山 交通方便, 基園永久

手續簡便,接受預訂 乙:骨灰穴 HK\$ 2,500 穴 HK\$10,000 總代理:香港稿壽地產有限公司

電話:3-969257,969258.917218 廣州辦事處:文明路198號地下 電話:330818

事賽天三第會運世生學大

榮殊享分手選蘇與操由自富沃黃



一唯九港 杏 菜杭宗正

李马昌、崔光烈、祖 《李晚俊、李正吉、李宗熙,对此是一、就是一、 李宋熙,对是一个 李宗郎。 《李正古、 《李明章》 《李正古、 《李明章》 《李正古、 《李明章》 《李正古、 《李明章》 《李正古、 《李明章》 《李正古、 《李明章》 《李正古、 《李明章》

下地 C號18路甸士柯龍九 TEL: K662414 688352

潤哲 •

隆

香港股票行情

八月廿七日(港元計)

0.075

0.01

1.72

13,600

504,000

39,000

368,000

296,500

118,000

90,000

60.000

1,432,000

224,000

1,066,600

460,500

74,000

230,000

17,000

284,200

172,000

32,000

2,000

風港地面 信和置業

美迪臣認及新

**国河店饮食** 飢 聯

遠東酒店

大濱店

美麗華

宿豪酒店

逐卡佛人

風島報業

富豪認股證

百 樂(除息)

紅寶石 監難(除息)

圖百貨及其他

海港企業

0.97

0.58

0.93

61.00

36.00

44.00

0.32

37,50

\_\_\_

3.35

-0.09

-2.00

-1.00

+0.02

-0.005

-1,00

\_\_\_

<del>---</del>

-0.01

-0.01

(智停買賣)

-0.20

-0.20

-0,075

\_\_\_

-0.10

1.75

1.14

0.65

1.40

2.20

16.00

11.20

10.30

3.625

8.30

\_\_\_

8.85

9,70

7.70

十大上升股票

9.70

2.75

61.00

9.30

1.36

1.00

14.70

《智停買賣》

(智停買賣)

-0.02

淘化大同

九龍巴士

康力投資

海港企業

建屋貸款

環球電子

依利安達

高粱酒店

■銀行財務

怡和證券

工商銀行

永安集團 距德投資

普通東方

新捣盐

莊士集團

和記貨埔

和黄認及語

英 之 傑 饴和控股

伯和認股語 利 豐

太古A

太古B

入项点

淘化大同

阻達實業

東方海外

隆豐認股證

中華造船

育德盟船A

西邦航梁

亞洲航業

中華電力

香港隧道

中華煤氣

油蕨地

港 燈

港燈認股證

巴

巴

九巴(半级款)

■地產進祭

長江實業

遊東發展

■公用事書

■倉坞航運

金山實業(

第一太平岡際 **三工業製造** 

怡富特别 雅 利 號 ■終合企業 聯合企業

銀行

服務必盡忠誠

利與發展

美迪臣

永安集團

先施 公司

買地優替半繳款 4.35

0.24

0.06

0.03

90,000

20.000 2.000

35,000

285.000

777,000

228,000 76,000

340.000 25,500 570,000

22,000

20,000

388,000

13,000

664.000

61,600

2,000

1.000

7.000

1,202,000

9,200

1,600

14,000

262,000

(1)

67,800

**23:** 5-8268333

看

**進島的中期業績** 

的比重,今後發展香港市場已佔有他又稱,隨

他說,他擔心美國。他說,他擔心美國。他說,他擔心美國。他說,他擔心美國。他說心美國。他說心美國。他說一人

**\$1** 13,00

**党** 28,60

董事會派

中

期息

每股為

角五

中國海體系。任何人 對香港探取保護主義 和限制港貨出口,對 香港有不良影響,故 的保護主義發展。 的保護主義發展。 被問及對港元利 本的看法, 沈弼説

道由銀行公會決定, 超者港元利率再往下 超對奇怪的事情。利 定的武器。本地資金 定的武器。本地資金 定的武器。本地資金 定的武器。本地資金

投資者已恢復信

**類賽中** ・ 出人音 終於敲響勝鼓, 昨

国和

球扇英医

精於與電白關

本公司出版「無綫電月刊 資料和宣傳媒介需求甚多,



性能卓越之

**DB-J706** 

皮樓●皮具●皮革●

經銷處: 證豐針車行 黃保華針車有限公司 梁鏞記針車行有限公司

地產復甦帶 獲 比去年增百分 豐半 沈弼預料全年盈利保 **平年期** 

勢弱脫擺股行銀

實長置怡吸威浩

本港經濟表理 

行股限 ( ) 表有 ( ) 表有 ( ) 表有 ( ) 是 ( )

Threads B/L from Fig. 2. Carry and C

数貨及貨箱载貨每日下午五時

- 市界鋼子

古两都等利街6一10號

30万万里海塔

截貨

名

香港往廣州

紀

新 钱 安 3 Z Ś Ĭ

樂 S S "JIANG ž Ą

SHAN

Z 企業有限公司啓 **SNIX**., 

Y.S.N. LINE 定期班輪 + 兼收赃帐貨 直放:星加坡、巴生港 B38泡落貨 八月廿八日開行 芸 安 AKI MARU V-56 收貨站:迟發賃倉有限公司

船到前七天免倉租 電話3-7271888 想代理: 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接鐵處:安邦貨運公司 :德輔道西26-30號永基大夏605室 :5-493454 5-493284

我司承接危險費、全貨櫃、飲貨櫃、件難貨、大宗飲貨、鐵路整卡及零散定期海陸直達,江門、天津、南京、蛇口、上海、杭州、寧波、重慶、成都、昆明、南寧、桂林、江門、武昌、瀋陽、梧州、石、岐、中山、佛山、容奇、榮慶、 COBO COBO 29/ B 2/9 3/9 8/8 COBO COBO 順位 版 版 域 河 29/8 5/9 汕頭/廈門 921 6/9 大連 新港/北京 上海 青島 96 新港/北京 熊岱城 190 3/9 8 上海 商城 14N 24/8 26 西域 95 17/8 21 海口/進江/珠海/黄埔/福州每星期一航次 26/8 航運黨

新華輪 笔話·5-411465·5-411112 德輔道中166至164號通用商業大厦1004室 處:二一實 船 務 有 限 公 司

九月八日開行九月五日到港 直放

年同期派息增加百分之二十二•董事局宣佈派發中期息每股二角

行21 泡 直放 曼谷 曼谷

新≈

息

值五仙鄉灣每股面值 五仙新股四億八千萬 股勢行給該公司其中 一位債權人。 報價質賣,並定於今 報價質賣,並定於今 報價質賣,並定於今 報價質賣,並定於今 等。 一時在尖沙咀窩豪酒 店召開股東特別大會 房。 一時在尖沙咀窩豪酒 時在尖沙咀窩豪酒

四千

是進攻默和余懷其

有關音响、電子、電腦、電 常替各太機構稨印還方面的 面之工作進一步推廣,促進對 現誠意向音响、電子、電腦ス 行業之商號提供更完善服務

詢及委托。 業務範圍

甲場場 心乃遠沙 一次

十一日至

算年麻完成

福印各種小册子、開幕和 展覽會特別

Radiotronics Publishers Ltd. 敬語:3-7214111騎先生

露白四丑

8月30 丑 行

8月30 恰 和

48月30 <del>大</del> 桑

18月11 大 阪

多月類中央 多月類港

多月紅 山 下

8月11 華 夏

8月31 落 注

8月五 為土主

8月31 永 祭

.8月紅 新 奏

8月31 馬士差

8月取 利 洲

8月数 海水 石石

8月21 🏦 🐮

8月紅港 英

8月31 美 輪

8月31 大 変

8月31 盐 🛣

9月1 汎 洋

9月1 萬士基

9月1 寅 蓬

9月1 港 塞

9月1 大 夢

8月1

9月1

9月1

9月1

常 物

篠 彰

日寒

雄 統

捷 庞

深 遺

美水美

9月1 港 郵

9月1 天 祥

9月2.華 灌

9月2 華 夏

9月3 太 古

9月2 準 林

9月2 華 林

8月2

9月26

9月3

9月3. 太 古

9月3 東 發 9月3 美 邦

9月3 章 夏

招商局

9月3 萬士基

9月3 日 郵

9月3 東 洋

9月3 華 富

9月3 東 洋

9月3 華 夏

19月3 苯 夏

9月4 業 海

9月4 大 源

金牌

发现阿夷

經漢法

**医必连** 

東慶文

直直

PRAVADE SEA

FUKUUN MARU

KEE PROMOTER

FORTUNE RUNNER

GEMINI SUN

THAT IADE

KOYU MARU

GEMINI STAR

海海二號 NAUTILUS SECUNDO

EVER LEVEL

KUO HISTUNG

SUPANYA

WAHYEE

EVER ONWARD

EDMANTARA SATU

YAMASUGI MARU

STRICHAL BULLAKUL

FORTUNE CLIPPER

REGENT RANGER

NAMGANG GLORY

TOHGO MARU

YUSHO MARU

羅糖馬士基LAUST MAERSR

泰瓦统由 THAI AMBER

BULAT

PAITHOON

WAN LIE

RATTH

東平二號 TUNG PING 2

**建叶斯士登LARS MAERSE** 

CLIPPER ACE

ORIENTAL ACE

SPECO EXPRESS

GEMINI MOON

HP DONONAM

RAL SHUN

THI SHAN'S

TAI LAI

JUN SHAN

QING CHUAN 2

HAPPY STAR

PIONEER CONTAINER 6

VENUS

GLORIA

YI CHUN

TIAN LONG

LUNA

先大二號 KWANGTA 2

先头安理

快樂監

9月10 海 運

9月10 華 沐

9月10 馬士基

9月10 日 🕿

9月11 利 建

9月13 仕 楽

9月13 日 郵

看進始美利TEOMASEVERETT

AL MANAKH

SPECO TRUST

MANO 3

GOWA

宣 OSEH WENEW HERO

重型可養 SOMERS BAY

新馬尼拉二姓ZIM MANILA II

KOBE MARU

AND PARAMITA

NATIONAL HONOR

SOVEREIGN ACCORD

争判陈伯易士基BLISABETH MARKSK雅加蓬犹太

SANKO SCORPIO

利来离立 NL.VAN NECK

中華維祥 R.R.RATNA

實利除士 BONTTA ACE

海瓜斑亚 NEP、AGATE

斯加姓巴德

能加達加多

新加坡

景題粒

声思拉

新加坡

事業者

新加坡

**我**亚德

水虾类咕哥

新加坡已生

主三弦式徒

新加坡曼容

發加達新加強

新加速曼容

所加数巴。

東亞・東北亞線

雅加達西水

亚特吾古泰统

8月31 大 兼

翻紅 華 漢

**第431 把单的** 

9月3

8月30 別 途

輝騰有限公司

西北太平洋

省事在專

為起拉

谷曼效础確

斯加坡巴金

8海約 二類小部

9 5 1 36 BE

お迎す 油 糖

电压车 龄 数

教 落 さぎな

· 환유경 🔸 🔊

海岸电 鐵 海

\$ 1 8

多特色 數

**海州市 翔 河** 

お祖立 原子基

印度了 翔 州

白班牙 巍 🕍

9 B B B

为注象 班 天

お月名 海 騰

959 翔 😿

多月11 発 🗌

9月28 衛 林

り月き 数能機

9月7 穿送物

9月9 川 納

かせる 夜

\$ 15 B

加州巴北大中洋の片を 棒 政

**经收益厂基金**。

西北太平洋

再北大平洋

炭酸加食火

落料養研約

淡腻雅凉。

加州纺修

杉落礁结构。

加州西北大平洋を引き、建

"政北大学洋绿的《月8 原土基

加州西北大平洋 4 19 4 16

加州西北太平道乡市乡 鎮 統

與北太平洋 辛其11 海 路

加州西北大平洋 9月11 實 商

華 運 袠 停泊處 公司 A25 華 運 油麻地 図 光 A28 輝 騰 萬通橋 華 運 西區 泰 濱

九九金期金

廿七日(每安士美元計) 巻元計) ,120.00 336.00 339.00 ,121.00 ,109.00 ,112.00 835.00

-3.00 2共25平 總值1.0百萬美元 合約共0手

兩)3,800.00 (平) 年第)3,220.00 (平) 入:2,615.00 出 - 2,625,00

安士)490.00 (+5.00)

夜4.0厘 一個月5.0625厘

EIGHT CO.,LTD. 152178

貨櫃輪 散貨輪 截貨 離港 截貨 难港 14/9 15/9 14/9 15/9 25/8 26/8 25/8 26/8 28/8 29/8 28/8 29/8 3/9 4/9 3/9 4/9 28/8 29/8 28/8 29/8 28/8 29/8 28/8 29/8

港澳定期航 及鐵路運輸

**---** 7/9 8/9

414877(15線 陸路貨運

本公司承接 \* 各大城市之火

軍包卡及電散 貨運 本港直達廣東 ` 關建之貨櫃

本港及中轉運 橡、拖车、入 指拆箔轉箍及 斷倉服務

限公司 RANSP Co., LTD. 5-8168190

開航 潘星期二、四、六 免费倉期三天

5-8168191

雜裝貨體及散裝貨) 進星期三

話:91135

逢星期五 **色黄倉期三天** 話:23187 、珠海、黄埔、

151505 9\*9 運服務

抵港 開航 2/9 7/9 31/8 2/9 5/9 7/9

/海路運輸 拆/裝貨櫃

八口名的数字 阿索洛口 月日公司 EVER ORIENT 8月30 利 達 新加坡 AFRICA MARU 新加坡 8月30 大 藪 GALLANT II 8月20 日 那 KOREAN CROWN 8月30 牲 契 BASTERN SUMMIT 名。月30 m **数** 米士力格灣BISLIG BAY 8月30 天 禅 新墨爾本 ZIM MELBOURNE 新加坡 8月30 新 類 噴蘇利亞 BUNGA SURIA 8月30 李遂初 GEMINI STAR 8月初 五 洋 太陽珊瑚號SUN CORAL 8月30 盤 和 照拉尼土基LAURA MARRSE 8月30 美士基 BARBER TAIF 8月3D 百朵到 亞洲迅机 SCANDUTCH ASIA 多月30 實 藍 TAI LAI 8月30 永 裕 HP DONGNAM 多月的 東 蚕 SAINT GERASSIMOS 8月30 班 岸 NIKOLAY TIKHONOV 8月200 華 林 +13.00 + 2.00

CITY OF EDINBURGE THE AL MIRQAB KAI SHUN EVER DAWN **KOYU MARU** THAI JADE FUKUUN MARU 福運丸 KWANG CHOW 海鱼鼠珊瑚NEP, CORAL 展士進天禄MAKRSK TEMPO 光大二號 KWANG TA 9 快樂風 HAPPY STAR 郊斯馬士基LARS MAERSR 高層好希望KOREAN JACEJIN 海王盐黄石NEP SAPPHIRE BAI HE KOU GLORIA 美國尼巴拉斯基AMERICAN NEBRASKA主义 SEA ARCHITECT KEE PROMOTER 太平洋飛龍PACIFIC ARROW 青菜馬士基CHARLOTTE MAERSE 美国

TOYAMA H.K.CONTAINER YI CHUN JALISCO SHINSHU MARU NL. VAN NECK 短斯福德统PRES ROOSEVELT VEGA 雅斯達快輸ALSTER EXPRESS XIANG JIANG 中華頌祥 R.R. RATNA SANKO SCORPIO VENUS KIEN HWA 2 例外冷三號MIN WAI LENG 3HAO 福州 MA AUH SHU YU QUAN

ASIAN JADE MAKSIM MAKHAYLOV 日本 烏拉高夫 KAP VALERY USHAKOV新加坡 陶南一號 DONAM NO. 1 EVER GATHER MARINE CONTAINER 高雄 馬曉斯差 J. MALCZEWSKI 太平洋快輪PACIFIC EXPRESS SL. INNOVATOR 革新者 新布里斯班ZIM BRISBANE HUANG JIN SHAN

CHENG TU NP NAMIIN PICAPORTE TING HAI 6 fu chun CASON THALÁSSINI AVGI MILD OCEAN STORK I MEDITERRANEA WILLINE TARO

SHA HE 伊利沙伯属土基ELISABETH MARRSK日本 ASIAN PROGRESS PRELUDE 太平洋壯親PACIFIC PRIDE 英俸種士 DYNAMIC ACR **NEW HAI HUNG** BONITA ACE TSING YI ISLAND ZHEN ZHU QUAN MING ENERGY

MANO 3

〈到港・15/9

|啓航:16/9

《到港:30/8

啓航:31/8

WAH YEE

**ROYAL STAR** 

9月4 新 與 9月4 寮遂初 K LINE 川崎汽船株式會社

智利各埠: Iquique, Antologas\_ A VESSELta, San Antonto, Valparaiso. 加勒比海: Cristobal, La Guaira} Port of Spain, Bridgetown, "EASTERN San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo. Acapulco Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Cadlera

西非: Matadi, Apapa, Lome, "C. R. LIBREVILLE" Abidjan, 啓航:5/9 總代理:川崎(書港)有限公司 電話・5-256131(十線) 澳門接戴處 + 澳門嘉豐航運公司 接截部電話:214155-9 文件部電話·266705-9 澳門南灣街南灣商業中心11字樓A盛1101室 配話: 553311

收货站:利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街8號

英浦貨櫃328地段MTL對面

寶發海運(中國)公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. 香港干諾道西48-51號惠南大厦16樓 電話: 5-460822

香港—廣州 定期航次(散貨) 穗救供2號 收貨/截貨 1/9/85

6 / 9 /85 香港—廣州 定期航次(貨櫃及散貨) 粤港2號及4號

香港--珠海 定期航次(貨櫃及散裝) 逢星期三、六開航

並承接各類貨物從香港海路及陸路運往下列口岸:深 圳、蛇口、東莞、太平、佛山、厦門、福州、海口、 江門、上海、天津。代辦鐵路貨物運輸業務。

出口的類語 獨在海口 月日会司 基第二处 GALLANT II **● 万30 11 48** 並其此共 NIEDLAY TIKHONOV 本 印印 本 林 HONGSHOUSEAN ALL PLAN 多月和 細商間 賽獎利亚 EUNGA SURIA 8月30 審進初 QING HR THE THE CHY OF EDINBURGH AM 超角路 建基金 9月以 🕕 行 聖知度士 SAINT GERASIMOS 8月21 汛 茶 PALCON 福康 8月31 海 始 香港貨糧 丑.K. CONTAINER 9月1 非 蘇 歐洲 展拉高夫 KAP VALERY USHAKOV地中和 教 藤 2月6 地中海 MHDJETTERANTA 9月3 天 祥 基準斯基 J MAJCZEWSKI

事用制 天 祥 SHA HR 英國歐洲 9万3 拓龍風 HVER LEVET. 电竞集 剤 達 MING PARKETY 9月4 華 海 NURASIA GARRINA 9月4 伝 悪 利來萬樂 NL. VAN NOORT 9月5 實 涨 EVER ONWARD 地一卷 金川本 ままま ROYAL BAGIE 地中海此州 9月5 藤 健 KEUD ROMAS 無季 項目を 業 放 SELANDIA 東洲 19月36 **資産** LIERRIY 多月7 雜 粕 COTTELS 批准 39月7 東 亞 MARINGA 多用多 宝 多 全部基土基ANNA MAERSE 9月8 為士奉 東方首長 ORT. CHIEF 9月8 港 蘇 RUEKA 9月9 造 街 快套快输 FRANKFURT EXPRESSEE 9月9 捷 歲 \$ **基** 徐 住 \$

保多夫斯里BONS PAUSTOVSKIY RIO VENTURE a 別幼 大 被 加賀麗夫 KAP GAVRILOV 19月110 華 旅 EVER GARDEN **9** 到 12 数 22 QIUHE 天建雄英 9月12 招商局 TOYAMA 9月13 實 雅 印・巴・中東線 GALLANT II 8.E30 H \$ 柯米卡市 AL MIROAB 8月30 拾 对 強漢武夫 NIKOLAY TIKHONOV 進打 8月36 華 株 精麗皇帝 BORBAN CROWN 古大港加票各签8月31 港 美 利来高力 NL, VAN NECK 阿拉伯赛 9月1 日 🕸 是新疆建筑PRES。ROOSEVELT 阿拉伯 9月2 慈 籤 新布里斯班ZIM BRISBANE 9月3 新 実 马德斯基 J.MALCZEWSKI 9月3 天 祥 WILLINE TARO

医系置 化瓦图 MING ENERGY EVER LEVEL 羽來其集 NL. VAN NOORT 深知应拿品 9月5 黄 雅 GOWA 科学大多民食 医闭塞巴索马勃条件 TOHGO MARU 東東太 GOLDEN AUCKLAND **建**参数 3 民 2 ROYAL RAGLE **宝宝** 9月8 意 強 KHUD, ROMAS 淡透打 BASTERN MARS 9月7 港 美 RENEE DELMAS 9月7 日 賽 LANKA AJITHA 8月7 東 登 福佳章是 SPLENDED FORTUNE 香港恰美和THOMASEVERETT 東方商人 ORT. MERCHANT 奉盛传递统PRES。WASHINGTON 阿拉伯賽 AL MANAKH 9月9 恰 和 DORTHE OLDENDORFF 吉大港加票各省 9月9 大 阪

知識學夫 KAP.GAVRILOV 亞諾馬士基ARNOLD MAERSE DORINCO CATTLEYA 古大港加蘭各答 9月10 港 票 EVER GARDEN 伊斯重堡 BLAMABAD 科倫披阿拉伯海 9月11 東 海 al salma LAVENDER 萬得利 MANDALAY 造羊拿索 NL. NASSAU

PORER

男 補 紅貝貝 8月30 強 拳 米上力格灣BISLIG BAY 8月30 天 祥 9月1 大 阪 海與歸 SEA ARCHITECT CR LIBERVILLE NAN TAI 7 9月7 海 欣 OSAKA MARU 9月7 大 阪 BRIHAI CARRER 9月7 汎 洋 安徽馬士基ANNA MARRSK 9月8 馬士基 MOUNT POWELL RIVER ADADA YAN SHAN AGNES VENTURE

新華八號 XIN HUA 多沙爾 SANDYS BAY 開拉馬士基LAURA MARRSR 山宮一號 SAI KUNG I 属土基天保MARRSK TRMPO

9月10 大 鮫 9月11 太 古 9月11 恰 和 9月12 日 郵 8月30 三 實 8月30 海 險 新加坡巴生底能曼谷 8月30 馬士基

HAI XING HUA YING KIEN HWA : NEW HAI NING GLORY CONTAINER DYNAMIC ACE 英律建士 PICAPORTE MARINE CONTAINER XIANG JIANG 陶湖一壁 DONAM No. 1 FU CHUN MILD OCEAN LIAN JIANG HP NAMIN TUNG HAI 8 NEW HAI HUA TIAN YUE ROYAL STAR VEGA RAINBOW TAI CHUN

EVER ORIENT

E, CHENG

0月4 4 4 4 9月4 申 選 9月8 華 遺 9月5 D 等级 神 美 \*\*\* XIONG YUE CHENG B 月 6 招向局 **EVER GENIUS** JUPITER 盖地 **NEW HAI HUNG** #UANG JIN SHAN 🦠 大基。

跨原古语陈亚 多月幻 鞭 光 秦作界中苯LARS MARKSR 北 正 認言者 推出需要活的EP。SAPIHINE 亞度沿着路茲 多月81 東 夜 美国坦巴拉斯塞AMERICAN NEBRASKA WWEED 瀬 縣 に目を BARBER TAIF **单注:拉下** 查察额令 CHARLOTTE LYKES 新加坡巴生的维护引1 中 英 太平洋飛龍PACIFYC ARROW 新加坡混乱度整束当1 餘 晚 海弗莱雅斯NKP CORAL 操助并外籍ALSTER EXPRESS 事等上 油 下 将 涯 生影片 1717800 華斯福建鎮PRES、ROOSEVELT 群 デ 2月日 海海 線 医乳体 太平洋冷解PACIFIC EXPRESS NATIONAL HONOR 9月3 東 洋 SL.INNOVATOR 多月多 禁制率 養藥治量 AMERICAN LARK 多清名 劇 運 GOLDEN GATE BRIDGE共同汽車 角 泰 事員 泰斯德士 TYSON LYKES ●簡素 凝熱核 中華發度 ORT, EXPLORES 自居县 韓 翔 YUEN CHAU お背ま 海 🖷 阿拉斯加克ALASKA MARU 整件基準线PRES\_JEFFERSON 新 寮 お具を MINGSTAR - 多等表 - 大 - 変 海田桐珠 NEP、PEARL 新加坡雅加速曼铃鱼星传发军港 LAKES STAR p 15 11 6 ZIM TORYO 9月12 泰寨經 **EVERGENIUS** 薮 解 万里在 職於原主基LAURA MAERSE 9 H 3 🦬 📆 韓國元首 KOREAN WONES ONE 电差5 於 爽 **美服育香蕉AMERICAN KENTUCKY**並例紅約 20 B 20 B 20 B HANJIN INCHEON お店の 東 鞭 BEI SHU MARU 多音号 镰 瓣 SL. MARINER 新加坡巴生庇健自己 6 專政機構 WASHINGTON BRIDGE 美國政策 推制局上基CECILIR MAERSK 大 位 女民年 EVER LINKING 新加坡巴姓庄俄曼谷中月1 两北基 成沙沙峰 WESER EXPRESS 9月8 獨 來 幸養概念线PRES.WASHINGTON 9月8 数整符 現除者 SL. EXPLORER 多月多 藩 蘇 AROSIA 新加坡巴生在舱9月8 中 夹 美麗士陽軸AMERICAN APOLLO भिनेश 🎋 हा 董樂禮士 CHARLOTTE LYKES 教養亞在山紅熊科湖の第多電光 彩 天 保护 来上为林青BISLIG BAY 9月9 天 梯 證 概 以只象 兵 年 以更多 9月11 夏 🕸 9 3 11 🗱 🤧 9月12 大 瀬 9月13 港 鄭 STORK I 9月13 🕱 光 EVER GENIUS 9月13 五 海 稿他利息 FROTARIO 9月39 海 福 8月31 萬土基 **缓 東 12月8** 8月81 肇 遼

權權正加州 多其11 恰 和 中南美洲線 类概是正統斯基AMERICAN NEBRASKA巴森斯 EASTERN SUMMIT 期數定海中關於內片的 捐 輪 BARBER TAIF 加勒比海南是 名其約 背條約 系统主音 WILLEMSKERK 初拿那加勒比海乡祖主 濱 秦 电符制 癸二醇 美麗音響 AMERICAN LARK ● 銭 上別の 加勒は海 9 is 9 is 9 美國音響基AMERICAN KENTUCKY 等為 巴拿意文 PANAMA MARU 亦動は海 9月7 重期符 新输出范之光COLUMBIA GLORY 加勒江海中南美 0月11 川 百米那 BARBER TAMPA 加勒法海南美 9月11 質保利 自河口 BAI HE KOU 老月30 進 進 太平洋貨糧PACIFIC CONTAINER 电月80 带 路 太े療環境 SUN CORAL 對最內亞南太平洋為 6 月30 條和 新疆南宋 ZIM MELBOURNE 海 輪 18代8 太陽科拉 SUN FLORES 图月81 恰 图 利來商賽 NL.MARSEULES 8月81 宋 按 亞洲發萃 ASIAN JADE

米海洛夫 MAKSIM MIKHAYLOV

BUNGA TERATAI

CHENG TU

KLBE

。非例異情 F'TLE BRIDGE

重温火車 上午 8.25 上午11.40 上午 8.45 上午11,25 下午 1.05 下午 3.45 上半10.30 下午 1.11 下午 2.35 下午 5.15 下午 6.39 下午 9.20 土 上午 7.00 下午 1.00 上午 8.30 下午 8.30 (遠雙日開) く逸撃日開う (抗構液則妈恩《中國的旅水准各地時間》最內)

刑刑船上午4.45 約3小時 下午12.45 約3小時 上午 8.45 約 3 小時 下年 2.00 約3小時 上午10.00 約3小時 下午 2.00 約3小時 (上午8.46分香港開和下华二時戲別開均為兩班船)

異 謝 號 下年 9.00 上午 7.00 下午 9.00 上午 7.00 (風灣雙日由港間,單日由廣州間,31日停航) 关 湖 號 ( 天湖阜日由港開, 號日由廣州湖, 31日停航)

收貨 戲貨 劉/離港

0-4977073

收貨 数資 到/職港

4/9 13/9 -14.16/9

16-17/9

1/10/29/9-3/10

北 雅 湖 上年 8.30 約 3 小陪 8月30 招商局 下午 2.15 約 3 小時 嘉 灣 湖 上午 9,30 约 3 小股 下午 2.30 約3小時 ----

Freight-Trans International Co., Ltd.

**\*\*\***5 S \ TEN CORPORATION SHANGHAI 總代理:金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港、上海 貨箱 收貨期 到離期 (全貨箱班輪) "NEW HAI HUA" 21-22/ B "NEW HAI HUA" 22-24/9 V.31 5-7/9 7-9/9 (散貨班輪) "NEW HAI LEE" V.21 26-29/8 新海虹 "NEW HAI HUNG" 3-7/8 "NEW HAI NING" V.21 30/8-2/9 ELTO, PAUL

TEVISA MATHE STEPHICO TENTON 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 到離期 收貨期 天 翔 翰 4-10/9 11-12/9 天魔輪 "TIAN YUE" 4-5/9 V.39 即日-3/9 收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TREMINALS LIMITED

國安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO.,LTD.FUZHOU 香港一福州 貨箱 散貨班輪 收貨期 到一雕期 永 "YONG AN" (全貨箱班輪) 2-4/9 5-6/9 V.FY014. (飲貨班輪) "HUA AN" V.FH005 2-4/9 2-6/9 貨箱班輪

收貨期

V.AJ016 24-27/8

到/離期

27-30/B

名

嘉禾 "JIA HE"

量品:5-8449193 至5 香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 截貨 到/職港 (全質箱航機) (散験航機) (犬羅) Y-39 即日 TIAN LONG (天健) Y3 4-5/9 SKY HOVER (天井) V.75 7/9 15-16/9 TIAN LONG (天化) V4 TIAN YUE (夫政) V-40 10/9 收貨站:藝涌現代貨權碼鎖 (Modern Terminals Limited) 收貨站:青衣富大集道 電話: 0-4972411 ■ 18: 0-239031 **香港二上海散裝貨直航班輸** 收貨 截貨 到/難港 XIANG JIANG (本本) V-6 岁中 29/8 29.31/8 XIANG JIANG (海洋) Y7 收貨站:青衣富大集道 電話: 0-4972411 0-4977073 香港二天津(新港)全貨箱班輪 PRELUDE V-15 #P # 30/8 PRELUDE V-17

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱賀

收貨站:藝涌現代貨權碼號 (Modern Terminals Limited)) 電話: 0-239031 SIMILARIA

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

LANKA ATHULA

PRES.GRANT(上午九時)加州西北太平洋

A 32

東

红海地中海

NEW HAI LEE

PRAVADE SEA

B華運

A25 華 漢

A28 輝 廣

西區 華 運

華漢

停泊處 公 司

油麻地 國 光

萬運概

九九金期金

336.00

八月廿七日(毎安士美元計)

成交期金共26事 總值1.0百萬美元

飾黄金(毎兩)3,800.00 (平)

第白金(每兩)3,220.00 (平)

實出:2,625.00

白銀(十安士)490.00 (+5.00)

( 毎雨港元計 )

開市 3,120.00

**季高** 3,121,00

期金未平合約共 0 手

富格林買入:2,615.00

成交手數

GALLANT II KORKAN CROWN RASTERN SUMMIT 米士力格灣BISLIG BAY 新墨爾本 ZIM MELBOURNE 會蘇利亞 BUNGA SURIA GEMINI STAR 太陽薄斑號SUN CORAL

> 與拉馬士基LAURA MARRSK BARBER TAIP SCANDUTCH ASIA · Tai lai HP DONGNAM SAINT GERASSIMOS MIKOLAY TIKHONOV 受丑堡城 CITY OF EDINBURGH 高 柯米卡市 AL MIROAB KAI SHUN RVÐR DAWN KOYU MARU THAI JADE

FUKUUN MARU 福運九 KWANG CHOW 海岛風珊瑚N配P、CORAL 思士基天保MAERSK TEMPO 光大二號 KWANG TA 3 快樂星 HAPPY STAR 鄉斯馬士基LARS MARRSR 高麗好希望ROREAN JACEJIN 海王整實石NEP.SAPPHIRE BAI HE KOU GLORIA 美國尼巴拉斯基AMERICAN NEBRASKA

SEA ARCHITECT KRE PROMOTER 太平洋飛箭PACIFIC ARROW 查樂馬士基CHARLOTTE MARRSE 美■ AMAYOT 香港貨糧 H.K.CONTAINER YI CHUN JALISCO 利來萬力 NL.VAN NECK VEGA

SHINSHU MARU 超斯福维统PRES.ROOSEVELT 雅斯達快輸ALSTER EXPRESS XIANG JIANG 中華環洋 R.R. RATNA SANKO SCORPIO VENUS KIEN HWA 2 LUNA 划外冷三號MIN WAI LENG SHAO 招州

HUA AN SHU YU QUAN 激玉泉 ASIAN JADE MAKSIM MAKHAYLOV BX 島拉高夫 KAP VALERY USHAKOV新加 | 陶南一號 DONAM NO. 1 EVER GATHER MARINE CONTAINER 高焓 馬曉斯菲 J. MALCZEWSKI 太平洋快輪PACIFIC EXPRESS 市新者 SL. INNOVATOR

新布里斯班ZIM BRISBANE HUANG JIN SHAN CHENG TU NP NAMIIN PICAPORTE TING HAI 6 **FU CHUN** CASON THALASSINI AVGI MILD OCEAN STORK I

前豐內

基隆 新加坡

新家港

MEDITERRANEA WILLINE TARO WILLEMSKERK SHA HE 伊利沙伯基十基ELISABETH MARRSKU+ ASIAN PROGRESS PRELUDE

太平洋北朝PACIFIC PRIDE 英俸箍士 DYNAMIC ACR NEW HAI HUNG BONITA ACE TSING YI ISLAND 青衣島 ZHEN ZHU QUAN MING ENERGY 受你三姓 MANO 3 ROYAL STAR WAH YEE

**〈到港・15/9** A VESSEL

**}啓航・16/9** "EASTERN 《到港:30/8 SUMMIT" AC **と啓航・31/8** 

**|到港:5/9** "C. R. LIBREVILLE" 總代理:川崎(書資 香港康樂大厦十五樓

接載部電話: 214155-9 澳門接着 文件部電話: 266705-9 澳門南海街南 收貨站:利高集運倉庫有限公司( 葵浦貨櫃328地段MT

寶發海運(中國)公司 PERFECT SEAFREIGHT (C)

香港干諾道西48-51號惠南大厦16樓 定期航

定期航

定期航

逢星期

香港一廣州 穗救供2號 收貨/截貨

香港--廣州

粤港2號及4號

香港—珠海

並承接各類貨物從香港海路及陸 圳·蛇口、東莞、太平、佛山、 江門、上海、天津。代辦鐵路貨

	今曰明曰出八口船隻								「萬春	WAN CHUI	ĊHUN
	今名	Ħ	λ	П	船往海口	雙			型諸馬 金華 先鋒 文恒	士基ARNOLD M KING HWA KANSAI PIO UNI ROBES	

紅旗三〇三HONG QI 303(上午十一時半)秦皇岛 OCEAN RESOURCES(上午六時)日本 HAI YONG(上午六時) 台中 BONNY STAR(下午五時) 釜山 些路頓萊克SHELDON LYKES(上午六時)美國 UNI FOREVER(上午四時)台灣 亞諾馬士基ARNOLD MAERSK(上午九時)阿拉伯灣 現代橋 馬士基 RVER GRACE(中午) GEMINI SUN(上午十一時)印尼 JUN SHAN(上午八時) 阿貝纳提斯ARGONAFTIS(中午) 東方迅航 SCANDUTCH ORIENT(上午七時) 基隆 香海六五 LU HAI 85(上午八時) WAKAMIZU MARU(下午二時)南非 茂利恰美利MURRAYEVERETT(展早)釜山 格謝總統 PRES. GRANT(上午十時)美國 EVER GRAND(上午九時) 新加坡 美國貿易 AM.TRADER(下午八時) 美國 JIANG AN(上午八時) STRAIT CONTAINER(下午)台灣 招商局碼頭。 安娜馬士基ANNA MAERSK(上午八時)歐洲 韓國好運 KOREAN JACEWON(下午八時)美國 LANKA ATHULA(下午)基隆 利 能華二號 LONG HUA 2(上午) 江聯碼頭 華 渣華利儲 NL、LINGE(下午三時) A13 渣 SKY HOVER(上午七時) TA TUNG 2 (上午七時) 東方飛膀 ORT.FREEDOM(上午八時)美國 西區 港 郵 渣革哥倫布NL,COLOMBO(下午)

EY.S.LINE

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美國(西南太平洋)貨櫃航線

Mini Bridge : CY cargo for Houston, New Orleans

香港至美國及東加貨櫃航線

西北大平洋:西雅圖、砵崙、大科馬、朗菲路、温哥華 B.

C. 美加東岸: 紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、諾福克、

香港至澳洲貨櫃航線

ORIENTAL EXPERT V56

( **只收貨箱貨** ) 截货日期 NEDLLOYD VAN NECK V<sub>10</sub>

東方大使▲ORIENTAL AMBASSADOR V54

香港至星加坡貨櫃航線

香港至波斯灣貨櫃航線

直航:▲刀拜、▲迪文、▲科威特、巴林、RIYADH(經

RJAH、阿布打比·(有·者不去巴林) K苗力 NEDLLOYD VAN NECK V10

TOHGO MARU V46

總代理:山下新日本汽船(營)有限公司

地址:金鐘道95號統一中心16樓B座

澳門代理:世强行有限公司

上海市錦江航運有限公司

SHANGHAI JING JIANG SHIPPING

**韓記南東大廈405室 電話:89180,84565** 

CORPORATION LTD.

香港⇄上海全貨箱班輪

OCEAN

V-8

電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線)

TOR BAY V25

建文), MINA QABOOS, 多哈(經7拜)SHA-

KAZUKAWA MARU V44 21/9 23/9

NEDLLOYD CLEMENT V15

Columbus & major Points

截貨日期 開行

14/9 15/9

21/9 22/9

14/9 15/9

21/9 22/9

截貨日期 開行

14/9 16/9

截货日期 開行

3/9 8/9

截貸日期 開行

30/8 1/9

4/9 6/9

14/9 16/9

4/10 : 8/10 \$

到/離港

3-4/9

Micro Bridge: CYcargo for Chicago, Dallas,

太平洋預節 PACIFIC ARROW V2839A

直航: 腦省、長堤、湿倫、三藩市

米州丸BEISHU MARU V2968A

沙灣春、聖尊、滿地可、多倫多

宣統:曹重、墨青华、布里斯班

東方專家

利來利文

米州丸BEISHU MARU V2968A

太陽神 JAPAN APOLLO V3036A

(有▲者不去布里斯班)

亞洲翡翠 ASIAN JADE V55

東臺丸 TOHGO MARU V46

山新丸 YAMASHIN MARU V3131A

太陽神 JAPAN APOLLO V3063A

山新丸 YAMASHIN MARU V3131A

太平洋飛箭 PACIFIC ARROW V2839A

N(上午)。 MAERSK 釜山日本 IONEER(上午)台灣日本 UNI FOREVER(下午) NEP。EMERALD(上午九時)阿拉伯灣 SCANDUTCH ORIENT(下午)高雄 ZIM KEELUNG(中午) 洛杉磯紐約 現代機 新 LINDERA(下午) 連遠利 新加坡巴生 B17 海島瑪瑙 NEP, AGATE(上午) 現代植 港 SL, DEFENDER(上午十時)西北太平洋 EVER GRAND(半夜) 克利斯多實紐約 國際橋 利 達 ASTORIA(下午) 加州西北太平洋 現代橋 寶 降 CHUNG LIE(上午) 新加坡曼谷 OCEAN RESOURCES 新加坡巴生 B20 山 AKI MARU -В 38. Ц 利來馬賽 NL.MARSEILLES · 南川二號 QING CHUAN 2(中午) 華運 XIN LE 芝山三號 ZHI SHAN 3 江數體與 SANDYS BAY(下午八時) 髮谷 HONG SHOU SHAN(上午八時)青島 招商局 東平二號 TUNG PING 2 道華拿茶 NL. NASSAU(段早) 油麻地 海上 太陽科拉 SUN FLORES(上午六時) 關係 蒼 華 SHU HE(中午) 國際橋 XING LONG(下午十二時半)秦皇島 出 船 友誼七號 YOU YI? B16 三 資 些路領萊克SHELDON LYKES(上午八時)植香山加州: EVER GRACE 國際播 利達 美國貿易 AM.TRADER WARAMIZU MARU 威爾騎士CHEVALIER VALBELLE(上午二時)地中海 現代橋 沙 啫 凌泉河 LINGQUANHE 現代機 遊 華 大同二號 TA TUNG 2

Japan Line

美國西岸貨櫃航線 NON-CONFERENCE, INDEPENDENT

DIRECT TO: LOS ANGELES, OAKLAND

CY : Modern Terminals Ltd. Tel : NT-0226211

CFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899,3-7271888

24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

ATLANTIC . NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA

PORTLAND.

直航: CURACAO, ARUBA, PORT OF SPAIN, LA

SUBJECTS TO INDUCEMENT.

CENTRAL SOUTH AMERICA

貨倉裁貨時間:九月九日(下午五時)

達航 ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO OU.

貨業裁貨時間:九月九日(下午五時)

汎洋航運有限公司

香港干諾道中18-14號 Tel:5-216461 (6 Lines)

收貨站, 這中貨倉油塘地段。 TEL: K-7271888 高輝致道24號TEL: K-2179988

TRANS OCEANSHIPPING LTD.

14th Floor, Euro TradeCentre歐陸貿易中心14樓

ETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA

MA, COLON VIA CRISTOBAL) 兼收貨箱

(SAN LORENZO) (CRISTOBAL) (PANA\_

(FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR A

LL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.

GUAIRA, SANTO DOMINGO, (FCL) CONT.

AINER AVAILABLE FOR ALL PORTS

PACIFIC NORTH WEST VANCOUVER, SEATTLE,

EAST CANADA ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

(IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE)

太平洋飛船(PACIFIC ARROW)

米州丸(BEISHU MARU)

太陽神(JAPAN APOLLO)

(Conference Member).

山新丸 (YAMASHIN MARU)

太平洋飛箭(PACIFIC ARROW)

\*州丸(BEISHU MARU)

CARIBBEAN SEA

快輸 A VESSEL

太陽神(JAPAN APOLLO)

山新丸(XAMASHIN MARU)

BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH.

**桑** Ⅰ 茂利怡美利MURRAYEVERETT 現代橋 馬士基 阿賈納提斯ARGONAFTIS 東方乳酸 ORT FREEDOM B 8 緯 利

油麻地

IVOY | CFS | CY | Eta/d

2839 | 30/8 | 31/8 | 1/9

12968 6 6 0 1 7 / 9 | 6 / 9

3063 | 15/9 | 14/9 | 15/9

3131 20/0 21/9 22/9

| VOY | Eta/d | Closing

2839 1 1/9 31/8

12968 | 8/9 | 7/9

3063 | 15/9 | 14/9

3131 | 22/8 | 21/8

招商局

韓國好運 KOREAN JACEWON(上午三時)加州紐约 國際橋 TIAN LONG 遊遊利館 NL.LINGE YU ZHI 2 海峽货牆 STRAIT CONTAINER JIA HE 外幣對港幣買賣價 外幣對人民幣匯價表 (八月廿七日)實生銀行供稿 (八月廿七日) 780.60 比利時法郎 C一萬 法國法郎 荷荫盾 加拿大元 澳洲元 93.59 新加坡元 37.06 37.23 129,97 : 130,46 輪 ,泰國 銖 印尼盾 96.50 瑞典克朗 一百 35.13 35.31 每百 268.60 269.90 澳 洲 元 一百 203.88 204.90 港匯指數 74.2(+5.1)

折点:隔夜4.0厘 一個月5.0625**厘** (材料來源:中國國家外匯管理總局) 香港文咸東街 68-74 號興隆商業大廈 1502 室 電話:5-8152178 華南航線 | 華北航線 負體輪 散貨輪 散貨輪 截貨 離港 截貨 離港 截貨 離港 截貨 離港

WING LEE SHIPPING CO. 全貨物及散貨槽定期煎線 香港·港江→北海→湛江→香港· 湛江代理:中國對外貿易運輸公司 海江分公司 定結 24855 精抱集駁2號 85-Z J 013 23/8 華拖集駁2號 85-Z J 014 30/8

85-Z J 015 6/9 7/9

(新羅) 29/8 30/8 ----25/8 26/8 25/8 26/8 珠海(九州) 22/8 23/8 22/8 23/8 | 張家港 (着州) 23/8 24/8 23/8 24/8 編 分 30/8 31/8 30/8 31/8 本 26/8 27/8 26/8 27/8 28/8 29/8 28/8 29/8 28/8 29/8 28/8 29/8 25/8 26/8 25/8 26/8 25/8 26/8 25/8 26/8 12/9 13/9 31/8 1/9

14/9 15/9 14/9 15/9 廣州(芳村) 29/8 30/8 29/8 30/8 25/8 26/8 25/8 26/8 28/8 29/8 28/8 29/8 3/9 4/9 3/9 4/9 28/8 29/8 28/8 29/8 28/8 29/8 28/8 29/8 及每日港澳定期航

斷倉服務

### 景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(15線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輪貨運 港口收貨 華瓊 8/9 8/9 10/9 本公司承接 上海。30/8 30/8 2/9 華瓊 8/9 10/9 \* 各大城市之火 112 2/9 4/9 華瓊 草包卡及器散 24/8 26/8 28/8 ■ □ 逢星期四開航 22/8 24/8 26/8 28/8 華盈 8527 27/8 29/8 31/8 2/B ※ 本港直達廣東 福 州 每四日一航次 商城 14N 19/8 21/8 23/8 > 瞬建之貨櫃 **★麦科門 逢星期一、五開航** 新港/北京 茂泉河·4E 23/8 25/8 27/8 29/8 拖運 每日一航次 熊岳城 190 2/9 4/9 6/9 \* 本港及中轉運 ● 毎日一航次 廣 州(新豐)船名待定 輸、拖車、入 28/8 29/8 30/8 每日一航次 (芳村)船名待定 28/8 29/8 30/8 箱拆箱轉箱及 **告** 州 逢星期三、六開航 黄 塘(新港)津星 8535 5/9 7/9 10/9

SUN STAR LINE 新星航運有限公司

香港与曼谷貨箱服務(兼收散裝貨 到/雄港 章 章 輪 V.35S WAH YEE 3/9 4-5/9 業 載 ♥ .36 S WAH YEE 16/9 17-18/9 ₩AH YEE 29/9 30/9-1/10

收貨站全箱,裝涌現代貨糧碼頭(MTL) 散貨:九龍倉海運橋2號閘 總代理:珠江船務有限公司 話:5-479972. 傳:71795CKSCL HX 香港代理, 遂初航運有限公司 香港灣仔軒尼詩道一號 熙倌樓19字樓

話:5-286111(十樓)

THAT OVERSEAS LEVE OOCL 東方海外貨船干垮 CHAINATE MAY STAG VESSE 嘉倫特計畫 泰國海外航綫 H KARANA LINE 泰國國家航線 定期川航 香港直航椰加蓬、泗水 香港一曼谷全貨櫃服務(可收散貨) 定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

種抱集胶2號

截貨日期 CFS/CY CFS/CY 李國歌學 30-30/8 31-31/8 THAI JADE 13/S RR. RATNA 51/S 泰國政珀 6-6/9 # 11-11/9 THAI AMBER 13/S RATIH 46/S (截貨時間 · CFS下午五時 CY晚上十一時)

总代理(香港郵前市原公司(HONGKONG EXPORT LINEST TD.) 香港經事集主要作面10時和中大阪11株。香品(5.84年1922) 九川跨事集工業重通每年中元1313年。注注1.1.6600.67 更四度理工工化。4-1 点話(89563 86972 553382 co3381 录卷结CFS:青本常用美丽346增长强度自由。

廣州(新豐港)每三日一航次

**州招商局**倉碼運輸有限公司 CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP Co., LTD.

福州 每隔日一航次

·香港堅尼地坡西車街十八號 IB SAINING STREET, KENNEDY TOWN.H.K. 5-8168191 香港≠≠蛇口 定期航線 收貨

造星期二、四、六 天天收貨 漆星期二、四、六 收貨站:香港堅尼地域·招商局碼頭內·免費倉期三天 蛇口鄂格崖:蛇口外輪代理公司 電話:91135 定期航線(全貨體、報裝貨體及散裝貨) 香港≠≠珠海 A.VESSEL 逢星期三

天天收貨 逢星期三 A.VESSEL 造星期五 天天收貨 造星期五 收貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭內·免費倉期三天 珠海聯絡處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話:23187 我公司兼承大宗散貨雜貨,專船直達蛇口、珠海、黄埔、

本公司兼承接。海陸空貨物轉運,陸/海路運輸

及儲倉,代客拖箱、拆/裝貨櫃

香港→華北 全貨箱定期班輪

直放:新港(天津)/大連(新大線) "VEGA" (金新) 2-N 17/9 23/9 23/9 25/9 26/9 **急收經新港轉北京市(整箱貨)** 

金和輪船有限公司 直放:上海/新港(天津)/大連 "VEGA"(金新) 1-N 24/8 30/8 30/8 1/9 2/9 直放:上海/大連(上大線) "PLEIADES"(金和)1-N 3/9 9/9 9/9 11/9 12/9

收貨站:廣東貨倉有限公司 九龍灣教養達養 電話: 3-7508380 總代理:金輪船務代理有限公司 香港中認租企制引导点涉及比太晚Mン均M202至 電話:5 438388 電業部 5 8150221 運要部

CY:姜油、國際有籍碼的第四級 廣州等地,船期面議,運價廉宜,快捷妥當。 中月時企業有限公司 COTS ENTERPRISES LTD. 中國全貨箱及拼箱航綫服務 中國各地散裝輪貨運服務 数货 開航 收貨 裁貨 抵港 開航 3-4/9 4/9 2/9 7/9 厦門/上海 1/9 1/9 31/8 2/9 新港/北京 熊岳城 190 6/9 6/9 6/9 5/9 7/9 三亞 福州/厦門 每星期一航次 汕頭/厦門 15/9 12/9 8535 每三日一航次 廣州/黄埔 張家港 12/9 15/9 95 每五日一航次 平香城 163 2/9 6/9 每三日一航次 華瓊 -9519 7/9 10/9 每星期一航次 珠海(香洲、九洲)每星期二、星期五 7/9 10/9 每星期四開航 黄埔(新港)銀河 2 E 1/9 5/9 **梧州/北海** 每隔日一航次 (舊港)每三日一航次

告 話 二六九八〇

OCEAN 7/9 12/9 15-16/9

貨運代理:5-8449193-5

收貨站: 青衣富大集運 電話: 0-4972411

一蓋建五幢二千個住宅單

,即衆看過《楚河漢界》,再看,即衆看過《楚河漢界》,描劃了項、一面、亞視」現正拍攝《秦始皇,而、亞視」現正拍攝《秦始皇,而、亞視」現正拍攝《秦始皇,而《楚河漢界》,描劃了項、時而起,將秦減亡,乃有楚漢之時而起,將秦減亡,乃有楚漢之時而起,將秦減亡,乃有楚漢之時而起,將秦減亡,乃有楚漢之,則也导致,使民不聊生,於是項

日產與北京協議

新加坡

9月15日到

能即日爲貴客提供:

集装箱附零担服務

本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎費客托灣。

貨櫃車・大小貨車・吊機車

貴客惠顧,垂詢請電

地址:九龍大角咀槐樹街1-3號正輝商業大厦二樓

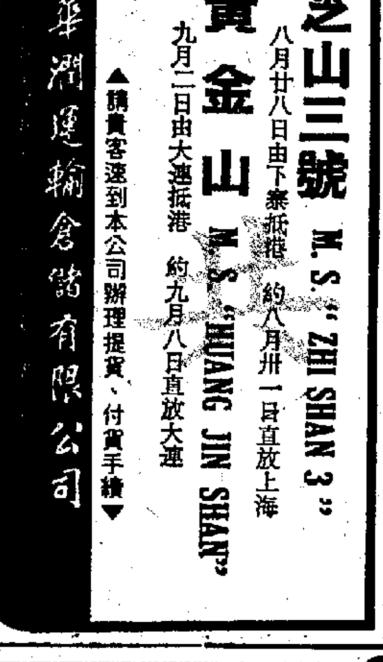
散貨輪

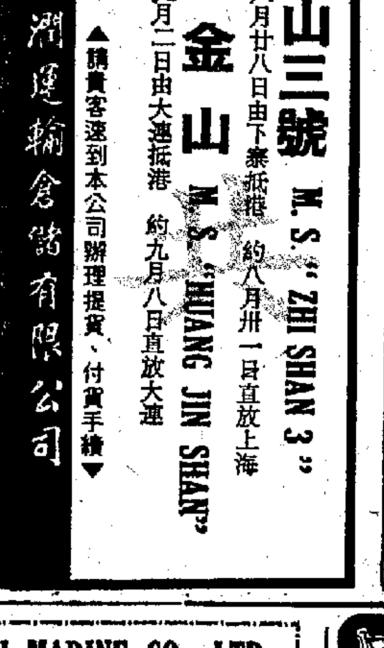
全面性服務

3-932152(4線)

運輸,倉庫,中轉站

谷





裁貨 HK(ETA-D)



ZHI JIANG KOU XIAO SHI KOU

香港一上海航線 I

COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059(5線) 5-450366

計路私負 VIK LINE

香港——中東全貨箱服務 十天直達:刁萍 ( DUBAI ) 利來萬力 M.S."NEDLLOYD VAN NECK"

M.S."TOR BAY"

直往:刀拜、他文、科威特 器 日本郵船(香港)有限公司 海宫中心一座卅一樓 電話:5--295541

九月十六日落貨九月十六日開行

KYOSEI

LINE

協成汽船株式會社

H. K. — MACAU

# 越港汽車貨運公司

服務及香港本地貨運服務

及吊機車。

香港辦事處: 菸涌茶堂街1-15號盈畫 大厦11字9室

**\***:0-273340,0-215107

廣州聯絡處:廣州市越秀區對外貿易公司

中華人民共和國註冊 迅發貨箱服務有限公司 香港新界下莫涌荣芳路79號葵樂大厦14樓D座 電話:0-243492 0-243862 0-243496 來往香港工廣東 集裝箱整路運輸

中轉全國各地

並附有推運危險品牌服之宣報和 大型吊車服務 香港代理處:華達公司 香港灣仔港灣道26號華灣太厦高盛10字樓 笔話:5-8934781 5-8318125 5-8318111(160線) 電掛 9 3 4 4 HY COMP HK

程序: 61231HY COP HX 廣州代理處:中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 离州市沙面大街三十五號 電話:82315 89665

電傳: 44164 CGTRS CN

CONTAINER FEEDER SERVICE 澳 全貨機貨運服務 毎日川航香港/澳門 運輪 M. V. "BOAYENTURA" 太陽 M.V."SUN" 收冷藏櫃及各類散貨,運費廳 宜兼收珠海轉口貨 香港總代理 天南船務有限公司 香港干諾道中140至142號隆山大廈 2202室 電話: 5-422297 電報: 73517 SSHIP HX 收貨站: 偉選碼頭 香港青衣岛60號地及(軟亞船廠內) 電話: 0-4971517 |澳門代理 | 聯合船務有限公司 澳門内巷 5號 C屬頭 電話:77650 · 71233

The second of th

( Semi-Container Service )

Lae, Port Moresby.

太陽科茲號(出口)

'ESTE GLORIA''V46S 16/9

歌羅斯亞

(HONIARVIA, PNG)

<sup>徳代理・</sup>恰和船務代理(香港)

電話: 5-8489239内線222

香港中區康樂大厦三十八字樓

设货站:TRS-CFS-CY富大集運有限公司

TEL: 0-222335

583 Nathan Road.

(operated by Y.S.H. Enterprises Ltd.)

Tel: 3-301385, 3-309003, 3-301183

Man Kam To Office: TEL: 38702

(Authorised Hors Kong-Guangzhou Drayage Sarvice)

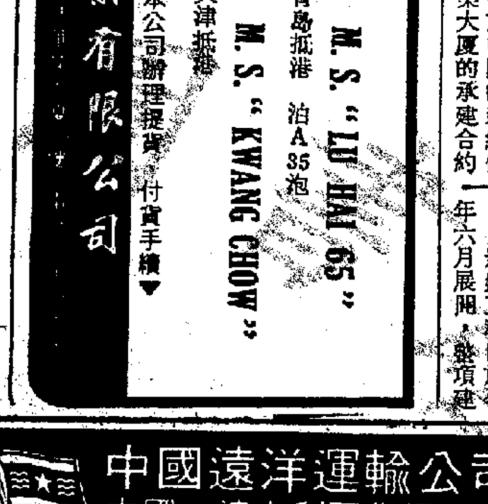
Hong Kong-Guangzhou Container Drayage

Room 1402, 8ank of Communications Suilding

有成行貨箱運輸公司

電話: TRS-CY TEL: 0-4972411

有限公司





中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD. 香港德輔道中 272-284 號與業商業中心

新州 "SHINSHU MARU"

戸

第八義宗丸 'GISO MARU

、1603室 接載部 • 5-8152364,5-8152453, 文件部 \* 5-418884

集裝箱貨輪

3-910438(4株)

截货 開航 截貨 開航 29/8 30/8 29/8 30/8 30/8 29/8 30/8 29/8 28/8 29/8 30/8 29/8 30/8 31/8 30/8 31/8 29/8 30/8 29/8 30/8 29/8 30/8 29/8 30/8 8/9 10/9 29/8 30/8 14/9 16/9 29/8 30/8 29/8 30/8 29/8 30/8 3/9 5/9

陸路貨運 1.火車,包卡直達桂林,江西九江,長 春,上海,厦門,北京,天津,南京 ,西安,武漢、青島、大連、昆明、

張家港

新港/北京

28/8 30/8 31/8

2 • 貨櫃車, 吊機車及各順位貨車來往香 港與廣東省各地•

福州,瀋陽,重慶,哈蘭濱,成都,



明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處:九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯絡電話: 3\_841138 3\_841105\_6 深圳聯络電話:39788 廣州聯絡電語:774835

佛山聯絡處。佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯絡電話。88204,85514,86159

廣州市港澳航運公司 定期班輪川航香港1. "直接各种价值的基础" 最终的 ● 齒 具有其它进口酸可溶的 ● 收貨 船名 種航2810 穗航013及2309 5/9 種數014及2310 8/9 10/9 種數013及2309 13/9 15/9

貨柜站——青衣島60號地段(歐亞船廠內) 香港代理: **中港航運公司** INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD. 廣州辦事處:**廣州市港澳航運(利運)有限公司 廣州市長堤路185號三樓。電話:882215轉15號** 

廣州:船泊新風港

香港:散貨——荃灣公衆起卸區內

承接陸路全貨權拖這服務

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO.

provided at no rental charges. Transport from pier is free of charge.

Guangshou office; No. 163, Remin Road (South) Tel: 82590 83530

廣州辦作處:廣州市食品公司、太民府路163號電話:82590,83530

Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and Guangtung Province. Deliver containers direct to the factory door. Containers

上應獨牧近563號交通銀行人資1402至電話: 3-301385-6 3-309003 3-301183

香港——往返——廣州市及廣東省各地代客報關,直接拖至收貨人 **地址・貨権警備・見籍組・等口貨道・直接往来貨機高頭指遣・不** 

# 聯豐貨運公司

事辦:香港与廣東省內各地貨運

常備:各噸位貨車、貨櫃車

深圳聯絡處:深圳文錦波急陽倉庫內

廣州市東風路321號2樓 **\*:84509** 

考慮重新派新劇集給她演,却在此時做出這件事來。通融。黄造時寫了自白書,於是公司再出糧給她,並曾劉天賜又説,她上次曠工,「無線」已作了特别的

情况更不妙。方治珍曾公開指費,黄造時引出了方治珍曾公開指費,黄造時引出了與陳觀泰父子一起去長洲,後來與即傳出種種關於她的消息,說她在即傳出種種關於她的消息,說她在

少人陳觀泰緋聞事 ,並保留控告她的 地保留控告她的

事時,突然「失心的猶利。

僱她,並保留控告她的權利。對造時是否有滿意的解釋,否實作總監助理林太明日終

一家夜總會登台,經歷一次 一家夜總會登台,經歷一次 一家夜總會登台,經歷一次 一家夜總會登台,經歷一次 一家夜總會登台,經歷一次 一家夜總會登台,經歷一次 一家夜總會登台,經歷一次 一家夜總會登台, 一家。

被指瞞騙公司賺外快

黃造時將被解僱控告

如欠滿意解釋將受最高刑罰處分因黃未經無線同意在夜總會登台

"将展現在觀衆眼」 甘謝嘉峪關等"起點的「第一雄类高窟,以及長城

**蔡嘉利酷似周** 

**林河延健姐昨穿旗袍出席記者會林河延積極極減肚腩** 

來幾乎走光,令在場 與一人列出的大熱門 是而趕不及出席。 是而趕不及出席。 是而趕不及出席。 是而趕不及出席。 對與林河廷,一號對 包括兩位得獎者蔡嘉 包括兩位得獎者蔡嘉 學婦,二十一號業

祭嘉利

, 馬祭雲

煌石窟前

進型

王伯

昭

飾演的

"們準備怎樣再現心),忙不迭報名 該公司代理發行 了公司招待新開界

输美配额總量,為一百二 為台灣貨配額轉讓個, 一點六。廠商估計該類台 費的輸美配額轉讓個,現 一點六。廠商估計該類台 一點六。廠商估計該類台 一點六。廠商估計該類台 一點六。廠商估計該類台 一點六。廠商估計該類台 一點六。廠商估計該類台 一點六。廠商估計該類台 一點一

日產與北京簽署協議,但 司的設計及生產科技售予湖北省一 司的設計及生產科技售予湖北省一 軍工廠,昨日在北京簽署協議,但 車工廠,昨日在北京簽署協議, 年工廠,昨日在北京簽署協議。 本有透露。 項未拆卸汽車模型轉移給內地。,同意將其八噸重貨車主要零件科單有限公司立勝汽車百分之四十五年有限公司立勝汽車百分之四十五年,協議稱,日産汽車公司擁有日末有透露。

新州 "SHINSHU MARU"

戸 'KOBE MARU''

第八義宗丸 "GISO MARU NO. 8"

香港德輔道中 272-284 號興業商 接載部:5-8152364,5-81524 文件部:5-418884

陸路貨運

·火車,包卡直達桂林,江西九春,上海,厦門,北京,天津,西安,武漢,青島,大連,

型彩色故事片

沿公主人 色故事片《文成公主》,指摘進程十分順同,ECEPT 担銀行 投資干萬敦煌嘉峪關將現銀行 公主人藏路線選取外景製作

"以下是"。 "说的沉胀现作,可谓新意獨具。 "如展現,且揉合了兒女私情和功夫打鬥,是一套集歷史、風光、愛情、武計細展現,且揉合了兒女私情和功夫打鬥,是一套集歷史、風光、愛情、武計細展現,且揉合了兒女私情和功夫打鬥,是一套集歷中,盛唐這一歷史事件段漢藏民族和睦團結,共同建設國家的故事。故事中,盛唐這一歷史事件段漢藏民族和睦團結,共同建設國家的故事。故事上,編劇(陳曦)數《與吐蕃王松雙干布的經過。在這一段歷史事實的基礎上,編劇(陳曦)數《與吐蕃王松雙干布的經過。在這一段歷史事實的基礎上,編劇(陳曦)數《與吐蕃王松雙干布的經過。在這一段歷史事實的基礎上,編劇(陳曦)數《 到達該片近日拍攝的外景地 由鹽製陳

月天

本為一干萬港元。聯合投資拍攝的,乃是會投資拍攝的,乃是會投資拍攝的,乃是和天津電影製片廠。 和天津電影製片廠。 從事具體攝製工作的 主要職員,則大多去 自香港,計監製片廠。 以事具體攝製工作的 以事具體攝製工作的 

的

張良最好

一十四座小巴送與香港 一十四座小巴送與香港

善款

密切注意映期

眼通雖類 》,然殘 他是暴導處 較智數

唯一一個「和番」的皇帝 多加,為的是去看看他們 多加,為的是去看看他們 多加,為的是去看看他們 多加,為的是去看看他們 一次成公主》外景地 去遊覽敦煌、嘉峪關(在 一個「和番」的皇帝 她的道一个一個也是

《文成公主》探營紀實

的文弱記者,可謂不無勞累。一天之內,屢經轉折,行程超逾五千華里,可說是將要從這裏起飛,經廣州、西於是此行起點是啓德機場。一

• 貨糧車,吊機車及各項位貨車

日本抵

9月1 9月1

道,發展得不錯的公司,不一有關連的行業打主意。業務一個特的地方,在成為集團的獨特的地方,在成為集團的獨特的地方,在成為集團的人。有人是在互惠情况下達成協議使是在互惠情况下達成協議。

笑玩開來命性拿

公孫牛没有在美國生活過程。人們都有點不完不緊的作為。
 公司也好,別的辦事機構也有見聞。確實是,銀行也好,人們都有點不完不緊的作品,人們都有點不完不緊的作品,人們都有點不完不緊的作品,人們都有點不完不緊的作品,人們都有點不完不緊的作品,人們都有點不完不緊的作品,人們都有點不完不緊的情報。

不 **會** 他嗎呸

麼禮貌

進房連敲下門也

一也麽没小源在分要獲港港一

整徵集廣告、本報鄭重擊明,本報並無名為楊杰的記者

其些報紙在香港報紙刊登廣告「招登廣告」,接洽的地

默 點寬只有私人住宅的地址,並没有正式公司或商號名稱 頭 。道不是為老千大開方便之門?

一味説對不起,他服紅臉,

一一但拿不能**提**時 張破炒,,炒炒與

•他們要和歡樂的人羣隔顯車駛過,車窗關得嚴嚴實實數 幾輛達官貴人乘坐的小

子警隊

一八一一一種像蝠儿子,追架世界上獨一八一工遺憾的是——八二工遺憾的是——八二工遺憾的是——八二工遺憾的是———一種像蝠儿

**鑫**型景映獻天今 演主君淑倪・奇動陳

遺分我那 物 級 被 , 懇 被

演主君淑倪•奇勳陳 透劇華場 永 主 黄 馮 心力壯面出住 演詩韻 帆淬 冲直魔豪 司奇勳演就應人品 透劇華場 永 主 黄 | 馮 心力壯面出生 演詩韻 | 帆淬 中直麗豪 司奇動演就應人品 際國 仔港香

H551449 加 默六今 點四映場天 映通二第 製元萬三 1 巨港于 主 倪 | 陳 演君淑 | 奇動 福夏星日 仙狐小 導監主 洪 演製演賣金 避笑輝啟永 陽得煌起 住 『零』零 公司出

新聞 \$1. \$ 。中君應

場五後最 福 夏 映獻明 婦淫性校穿 簡賊只場九十 單咁捉點早點

頓盛華·台舞利 智電裝選小健 利 映今 停影台舉姐美台舞映今 · 叛寬愛意祭 國成國子壇 作傑新賓尚、頓動摩潔 京世日日 PL社 宗宗 京帝 [28] 第70 第70 流 华 模盛春

劇競選盪公永 1 喜腸氣司佳

車火抗電過武秘警美揭官 • 箭暴子控器密方國露次 性人無全復報大腥血幫黑 險危型類一第半點十早今聲金 運好

A. Pringer 夜加红 場午**職** 映週二第 曾 吴 岑 元成 洪 偉志 漢耀 動建 彪 龍 資金 B 830 B

龍手 演主 能表 微大評影 狗山: 場早今 非君祥春前 H6/0421 H6/0421 演主 寶金洪 演導製監

場五丈今,

1 好讚人人

猛辣

**ABOA** 更出使天 製 華嘉

場天!七 不兒主芝麻依 金伯朗 尊 宜産演嘉城 爾伯妮 遜隆 联A B B 集血。 發洲觀强有電**夜一會一** 行立女物嘴話命剛死脑 **炮響雙勇神**:九點十都影

宙都都敦

湾聚

演主彪元・資金洪・龍成 玩玩場公集 | 奥性場公萬 ・上:餘灣 | 妙的:餘年

第禦近大史中 一外代事上國 仗侮抵件重歷 場天鴻日 主烈雪 堅 演特莉路華 戰爭 獨片 勳紫心 學體立比杜 出花四尖火十 上樣點風拼點 百三十油九 徐則林 仔占単架場午 ・ 感女步・ 変 都皇 后皇

場五天今

· ,吃, 个了那

1. 影院

光新 四 加兩最 場點開天後

映象天今 威揚度再霸池三墳銀 彪元、資金洪、龍成 戰鴉 1作傑的製泡而假暑為特 **ABO** 爭 片 演員攀自製自賣全洪 映獻天後 操到齊一星互聚六十三 1片笑作動嘎嘎頂期是 神再死 政野

五今滿建

馬金年鑑

**賽本**馬

一人力物力,難以數計,各價值及《其半。倘若《新英漢詞典》是一類。依字母先後來排列亦失之鎮密,例如「好」」,如此特殊處理,似有「別」,如此,對資者極之不便。馬前則對對者極之不便。馬前向對之有,要做好出版的利物,何難之有?



騙子老子的特點,無非是利用氣候和某些條件,鎖 沒麼

(怎麼玩我 心鬼 放 。 我又不

屬基 繼 之朝

,反策 使吧 法 勢本其,廷始 所措後 不へ自

場五選三第 淫戲春 娃戲水

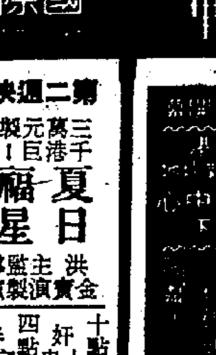
**热级淫荒** 獻鉅大人驚 宜不宜兒 细滑力 不行行者法 予凱都京 洲遠仇仇表動86自自 史 立血血再作代級編導龍泰

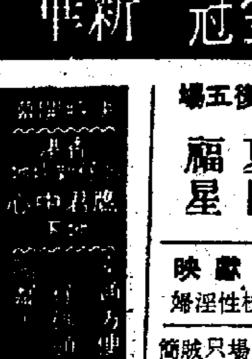
是 社上書响

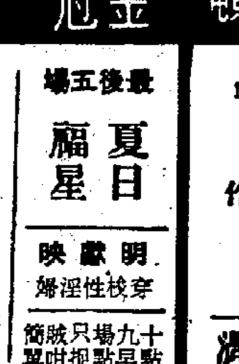
童兒 斯杜恩基治佐演導

露暴陷大

**然**點場今都京







演華施亨 羅 1主路利士福

猛辣

龍手

人全報血黑 性無復**運**幫

少雄古場午年出英自夜

**会最基週二第滿狂** 合 胡 吳 岑 元 成 演中蒙 漢禮 敦建 彪 龍

質 映獻 炎 天今 1 爆勁齊一星巨皇天位36 隋巷知街碑口王片樂娱85 **ABBOA** 

在特許情况下才允許提出申評的/ 一度眼,所以弄得兩眼均盲。法院原來判決 一度眼,所以弄得兩眼均盲。法院原來判決 不,以眼選眼。打死人的兇手如果被判死刑 ,法院可以判決由死者家屬行刑。在街頭行 一度眼,所以弄得兩眼均盲。法官就可能判決 不有時,金錢也可以憤盪血債。一個兇手 有時,金錢也可以憤盪血債。一個兇手 有時,金錢也可以憤盪血債。一個兇手 有時,金錢也可以憤盪血債。一個兇手 不有時,金錢也可以憤盪血債。一個兇手 有時,金錢也可以憤盪血債。一個兇手 有時,金錢也可以憤盪血債。一個兇手 不有時,金錢也可以憤漫血債。一個兇手 有時,金錢也可以憤漫血情。一個兇手

的。做罪,戒再犯。 千三百年歷史的

夫妹夫地篇代狀 人後人直透夫貌

一終何線到一

和刑學現完口廊受者不了就處。刑事斷一打,那

全古蔬土中哀資為

**延口反而愈銷愈** 

鳳彩

· 固花實得· 場五後最

種片新激刺新 慄驚鐘分100

江珠

天兩後最

仗一第毎外禦抵代近國中

岑 鄭 · 表意最一角 演導範 里君 · 作代得

爭對片鴉

神再隊死敢獨野歌後

腿譚二十 場早今都銀

컂

0.64954.9

舞私的地方官吏、兵弁等是直接的受贿者。時至吏胥、兵弁,構成一個龐大的鸦片受贿集團至吏胥、兵弁,構成一個龐大的鸦片受贿集團至於利用包庇走私貪污中飽的人,上至朝歸。」.

路。」
「兩湖、江西為煙土出入之門戶,其「兩湖、江西為煙土出入之門戶,其「兩湖、江西為煙土出入之門戶,其的武裝販運,「盈箱累笥,載以舟車負,暗中夾帶鴉片煙隨地私售的零售貨,暗中夾帶鴉片煙隨地私售的零售

變于招神門電會獎仙追 1百式·魔1發料·神

演主君嶽伊・奇勲陳

1 片勁陣壓假層品出佳永

場五案座叫好叫

傑富薛 大 體 ¬主烈雪 堅 作利尼演導 - 靈演特莉路華

粉年 身發 學場 學 學 學

子實午給性四昏十明 1 命夜你愛點迷點珠 小場 1 獻場 半

社共立個學 [20] (68.8-118-67)

珠明·慶晋

聚散鬆散,會下棋嗎?」 (八五九) 「不必躭心。」吴教諭説,「連你也該,我怕她們鬆散了。」 ,我怕她們鬆散了。」 「不派她們打仗,只讓老牛帶些男的上去,又不派她們打仗,只讓老牛帶些男的上去「追幾日没練,」李芙蓉説,「只是退

关**以** 

日

星徒

·了戰場,還叫她們做了都要大用的。」吴對了一季芙蓉高異起來。

星

女 學 學 宗 京

石寶樂新 k65/116 k618167

帆淬馮、君淑倪、奇勳陳

變于招神鬥電會笑仙追 「百式,**魔」**發料,神

! 王片勁陣壓假暑品出佳永

樓寫映石**資** 性 樂新今 妹字,石實 剛金樂新早

塲五天今

寶麗宮

鉅偉又公嘉 | 勁一巨36 獻大一司禾 | 爆齊星顯

更出使天<sup>軟</sup>明最官實環 映天後今魔球

劇觀量 」客氣陽

樂快都新

机淬馮、君淑倪、奇動陳

**變**千招神門電會笑仙追 1百式,魔1發料,神

1 王片動陣壓假傷品出佳永

猛凶 樂快 反 都新亭 鬼屋 樂快 妹斗 都新卓

ж Был 148 - н 17 (49ы

場五天个

定座

-棋嗎? -

露白四廿

►才允許提出申請的外國人去問院參觀過,發現那裏有一處與一般國家法院不同的地方——一般國家法院不同的地方——一般國家法院不同的地方——一個國家法院不同的地方——一個國家法院不同的地方——

・法官終い、順罪・第

意此傷了應者

見你奮爭先耳。記得出門時

别母而行

空歸 楚子

• 亡。夢乙成江

詞被一正多子

斯蘭刑

罰見聞

。 知 和 f

歸,

衷

番抱影

疑夫

梁羽生

• 付,提期為的理

陋然來來焦何當

大了,點產

一。廣法。許諮

宿~~部

金寶,鄉飾初的,氣 墜釵談在實費金《大 對他物族飾紅振女

「一句話給你老人家说中 「一句話給你老人家说中 「是教諭説,「莫非是學了 中國泰,想上前去廝殺?」 「我不生氣,有話只管説 「我不生氣,有話只管説 「我不生氣,有話只管説

配

九七五兩12 點點點點點 九半三九半

夫當

夫 沢 軽

劇観荡道 【喜氣腸

舖

都美·都富·聲樂

帆淬馮·君淑倪·奇勳陳

**是千招神門電會**笑仙追 1百式・魔1 蛩料・神

工片勁陣壓假暑品出佳永

女愛 都美 學献 都窩場今 神人 都美 生温 都窩 早

**場五天**今

出以一如所

**勒**君試想回頭 望虚旋里日

停要未聚

**薦的人是産**, 為貴自否生不

路任己 る論 委り 願為 員用

,却點,主自利很

上

網

選賢

與

能

信

睦

· 承到親 的赴持的商

見許委會

而 類提

志丘能一

- 之 講 處 ・ 速 信 理

所也修有

以,睦嚴

在有有志

多焉之衆

的。為事

題一理情

- 麻・」 - 『四要輪到杏姐,門了總算服,母這回要輪到杏姐,門了總算服,母「再來過,」劉恰武又拔了一「再來過,」劉恰武又拔了,「選要嘴强,一下子便輸了。「選要嘴强,一下子便輸了。

消却幾分羞怯之情,說,一個來,」劉怡武很大聲

白麗殿

片的必子炎 1 佳看孫黄

地前池・星福・華前

帆淬馮・君淑倪・奇動陳

仙狐小

1.王片勁陣壓假暑品出佳永

場五天今

「 怎麽你把父母官打發走了? 」凋門裹看了一會,回進去見吳教女兵們依然圍着看,又笑又鬧。

炮第外抵近 | 【一海禦代】

演主丹趙員演名著國中

| 件大上愿中 | 事重史國

劇<mark>散落</mark>週 1 喜氣勝

**當過遠的** 至比孫中

事山回

可然成

情都 ,截

路

二十之行紀西美——

公

在

,度量衡選堅持用英制)就是第幾 何多少英里(美國比英國頑固得多 所際的,每幾行車道有三線到五線 所以進的高速公路網。一般的高速公路 個完善的公路網。一般的高速公路 一大時色。它首先要有 四通八達的高速公路上風馳電製而 四通八達的高速公路上風馳電製而

利

巴大 東 他 水 地 來

抱純是 們線不柱 數條數 數條的

前人中間們也

狂。的過

為談論的話題。道時,連邦與卷尾無不把洛克發現「日無二的望遠鏡壞了。道時,他說,當他觀察到這裏時,他說,當他觀察到這裏時,一樣飛來飛去的「月中人」

一篇連一约走樹然,越水製炸(2) 般報續番太獸木還月。,的彈(2)

新聞史

上的

大

謊

場五選三第

**愁**绛淫荒

頭如的軍熬是着

1 釋與國過一了

磨茶抗樂

總,,,時一

算今以受刻是 熬夜及盡。啊

本爾。 本文爾。 本文爾。 本文爾。 本文爾。 本文爾。 本文爾。 本文爾。 本文爾。 本文爾。 本文語大衆,故 本文語大衆,故 本文語大衆,故 本文語大衆,故 本文語大衆,故 本文語大衆,故

勢文東則平面之就和一

,眼下, 通過他那特製的望遠坐正經地說,月球上不單發現了到了登峯造極的地步。他在第七週還没有完。 洛克以後幾天的喧選没有完。 洛克以後幾天的可傳報攤上。該報的銷售量翻了下子,紐約市民全被吸引到《紐

是正確的,就很難說了府的收入有一定的保證府因此同意它期設賭場帶,因此内華達州相當

美 · 便 國 我 起 对 *們* 程 按

,似乎沸腾的血液也流得更快必着鞭炮的灰白煙霧。人們的沒着鞭炮的灰白煙霧。人們的交織在重慶的夜空裏,街上海站的聲音,星星點點的火花,的一長串鞭炮點燃了。噼噼啪的一長串鞭炮點燃了。噼噼啪的一段串

人奔

部份外殼脱落、方向舵失靈、貨倉部份火燭、湖油等。至於那間齊藥航空公司,檢查四中,與政育七四七,有廿三架有問題,有裂縫中架波音七四七,有廿三架有問題,有裂縫中架波音七四七,有廿三架有問題,有裂縫中架波音七四七,有廿三架有問題,有裂縫中架放音七四七,有廿三架有問題,有裂縫中架放音七四七,有廿三架有問題,有裂縫中架放命來開玩笑?不改裝啦!屬上停工,外別們根本沒有開過工!

道,發展得不錯的公司,不一定是無可奈何地被收購。不論是哪一種方式,被選中的目標公司必然有其為,有關連的行業打主意。業務上了軌份是在互惠情况下達成協議,亦有人展鴻圖的潛質。 企業活動傾向多元化,有些時有關連的行業打主意。業務上了軌份,有人展鴻圖的潛質。

一日長短。 業績提供了 業績提供了 一日長短。 一般來 一般來 

行職務 得來的公主管級 為與應 耳的地位密切聯繫

樂民·門金

H551449 加度六字點四映場天 主 倪 | 陳 演君淑 |奇動 仙狐小

浮情燒在卷 湧在春燃火 淫<sub>戲</sub>春 娃<sup>戲</sup>水 獻鉅大人裔 宣不童兒 聲凱都京

透劇華場 永 主 黄 | 馮 心力壯面出佳 演詩韻 | 帆淬 心力壯面品公 陳 導 黎 出 脾直魔家 司奇勳演就應人品

際國

場五天今 帆馮君倪奇陳 碎·淑·助 然演義正節情 實洲遠仇仇袭動85自自 史 獻立血血再作代狼繞導龍泰 ·只是那里 杜比音响

場五天今

閨

樂性介族 蘇 愛紹譜骨

兒姐甜

一耳保結美首 新目證晶日部

情模四太變早 未一點隔色場 了夜小•的•

房

戰 鴉 小 爭片

仙瓜 片**医暑**出永 王陣假品佳

場五選2第

和再 | 好初味睇 | 笑睇

夏日

明处大

福星

强<sub>女</sub>崩場今 人女街·早

世方旋場早 玉方風場早

街鬼猛

星福日夏

集绩<u>血</u>滴一第 場夜點四映只

群間聯蘇

場市新沙地 • 賽城田址 0-6980228

車南

嘛啊紅 午 來場衣場夜

罰

宜不童兒 斯杜馬葛洛佐演導 **然**對場今都京

映通二第

製売 夏日 導監主 洪 演製演賣金

春 四 奸 十 夢宮場鬼人半

一個告訴我松仔與正放行,《亂》片大功告成之後,此刻在等與都以為松仔的宣一部《亂》片大功告成之後,此刻在等與都以為松仔的正放行,《亂》片大功告成之後,此刻在等與都是一部《亂世情》。 一段負責製作。於片的宣傳發行一概不知。 一個告訴我松仔現正放行,《亂》片大功告成之後,此刻在等與都機構排期。明年的春節,那麼松仔的這一部《亂世情》會否排在今年的聖誕節呢? 一個告訴我松仔現正放行,《亂》片大功告成之後,此刻在等與都模構排期。明年的春節,會與於不拿來見觀然所不知道。他說,他是一個說,他說,他是一個,他說,他們是一部大功。 是到松仁第一部執導的影片呢!

電台與歌曲

露白四廿 猛龍」為名,如《猛龍神探的以暴易暴的影片,便以了格」查理士布朗臣。他主演储片者,馬上就想到「斬柴何片名,馬上就想到「斬柴一看到《辣手猛龍》道

並非

第一人片名,以上提到的李 《猛龍過江》是一例。李小龍 《猛龍過江》是一例。李小龍 《猛龍過江》是一例,成龍最 成龍猛探》也是一例,成龍最 一般,是一個,成龍最

。六年前剛開展的數碼技術也應用於其中,音

舒伯特十六首鋼琴奏鳴曲,其中有不少都是他逝世

後才出版屬於「遺作」一類。直些奏鳴曲有兩首都是A

大調,但却以這首《第十三》最數數,我個人擁有不同

更令人神往。舒伯特的奏鳴曲都有頗强的歌唱性,而且

格有時如狂飆,他的神奇特绝技往往能把聽衆帶進一個

狂熱境界。不過在處理舒伯特道兩部作品時,却與他處

依然,但速度則較徐緩,抒情性强,意境深邃,彷彿在

於發掘內涵。其中以《A小調第十四》處理得最有他個人

色彩· MELODIA/EURODISC 出品,唱片编號。

**梅效果**現在聽來亦頗不錯。

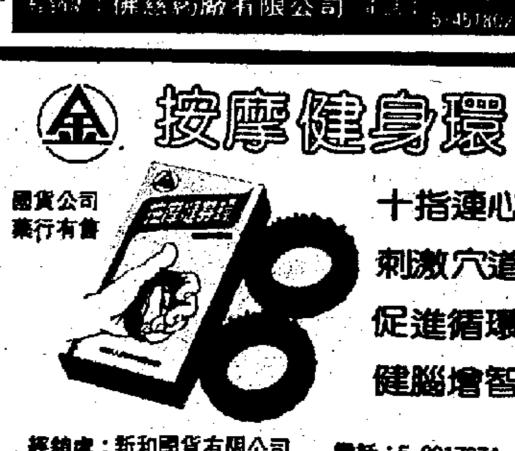
203476-425

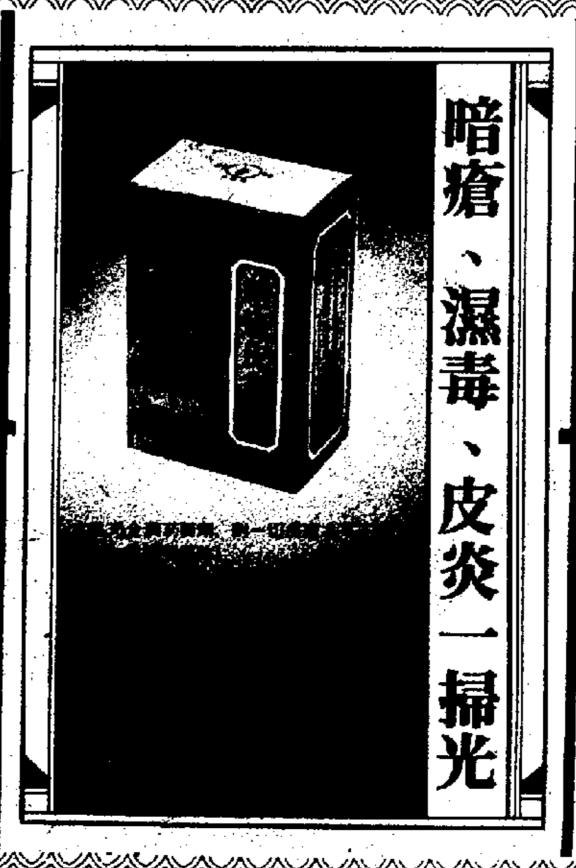
有人就電台的歌曲節目,佔職收音機,是否好些?」. 说,「我知道你有這張唱片,但說,「我知道你有這張唱片,但 

李赫特演奏舒伯特兩首奏鳴曲

講情冇頭拳恩賴 牙隻兩仔個甩打

中國蘭州 蘭州佛慈製廠出品





他選自負了編、導、製三個資任,看來志在 必得。薛尼窗利今年四十出頭,但在電影 ,不單止自小已經養成這個宿願,在外國, 中已有差不多廿年經驗。阿蜜發現,做 時間 動故事,往往一提起已經十餘寸載。 所經過的考驗更多,成名的人,背後有無數 ,所拍的戲,題材各有干秋,像由奇里夫 ,所拍的戲,題材各有干秋,像由奇里夫 ,所拍的戲,題材各有干秋,像由奇里夫 ,所拍的戲,題材各有干秋,像由奇里夫 ,所拍的戲,題材各有干秋,像由奇里夫 ,所拍的戲,題材各有干秋,像由奇里夫 ,所拍的戲,題材各有干秋,像由奇里夫 ,所拍的戲,題材各有干秋,像由奇里夫 ,所拍的戲,題材各有干秋,像由奇里夫 ,是一個有趣的外國, 一個有趣的外國, 一個有趣的外國 一個有趣的外國 一個有趣的外國 一個有趣的外國 金属を DACIFIC 

面。 灣工作的香港影人見時間,也没有與在台時間,也没有與在台 時間,也没有與在台 雖趁紅完全没有消閒、 一一就是囉!在

笑一的人逯紅楚鍾

於燒傷或手術後的增殖性疤痕。 

白斑、紅斑、汗斑。 唯一能治好白蝕的特效及藥

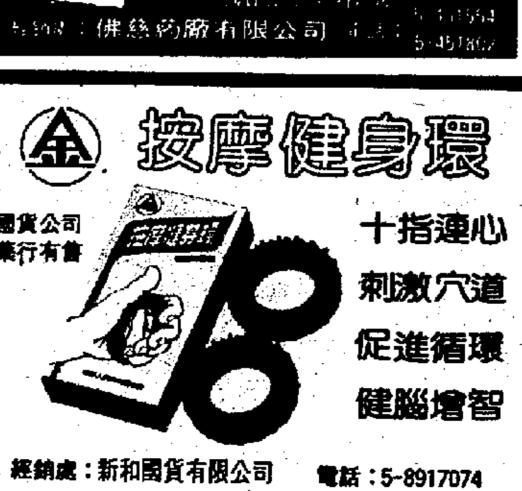
提防假實:認明新裝璜及藥瓶封口

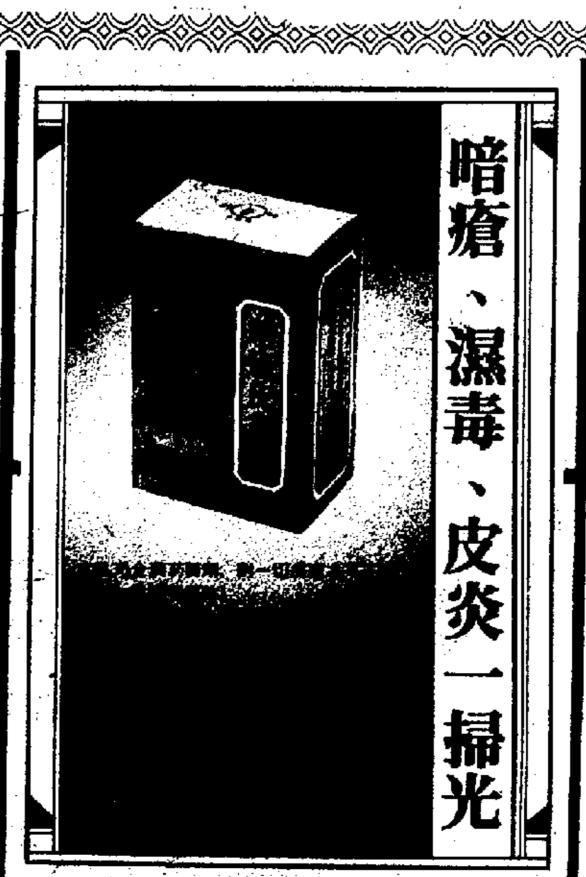
**B** 











# 廣州花園酒店 全面開業誌慶



廣州花園酒店於今日慶祝全面開業。 酒店爲旅客提供一千一百二十八間豪華客房及套房、 十二間中西餐廳及酒吧、 各種康樂設施及完善的商務中心。

訂房查詢,請聯絡:

半島集團訂房部 電話:3-7321321電訊:34064 PENGP HX 廣州花園酒店 電話:773388內線3181-4 國泰航空公司全球辦事處

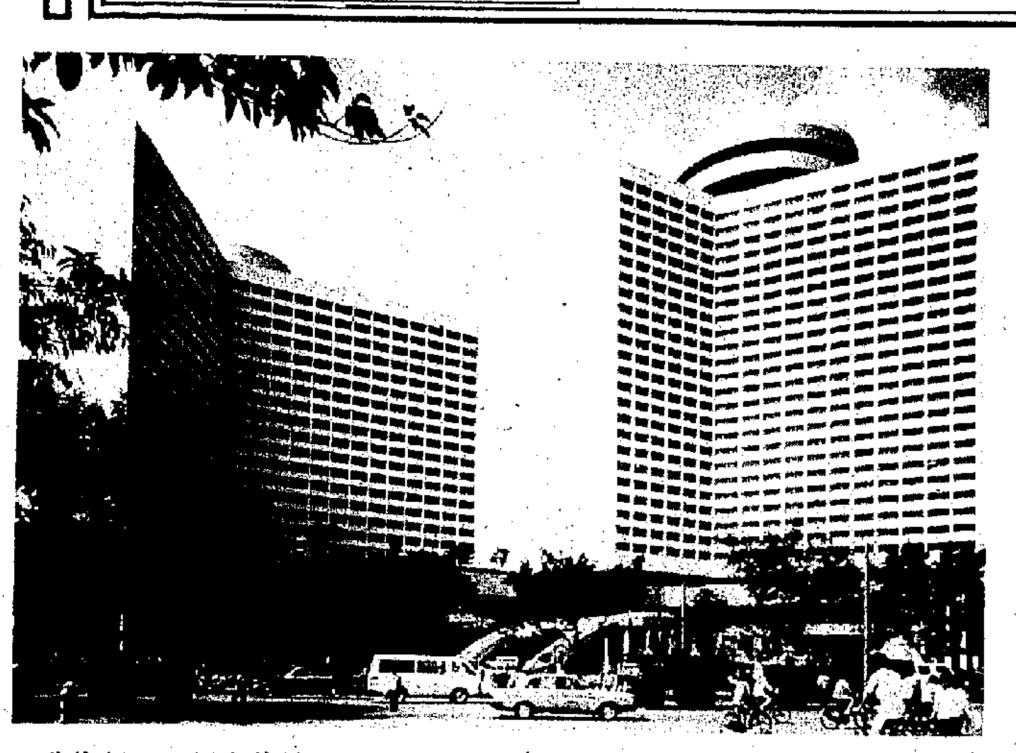


中華人民共和國廣州市環市東路368號 電話:773388 電訊:44788 GDHTL CN 電報:4735

曲》。前一首録於1979年2月1日,

色彩・ MELODIA/EURODIS 203476-425

開



園

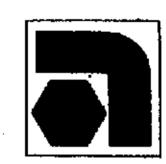
賀 市花園酒店

隆重開幕

廣州市花園酒店 隆重開幕

香港漢臣貿易公司致意

## 恭賀花園酒店正式開幕



## 安利有限公司

供應以下設備:

- KOHLER COMPANY

防火系統 CERBERUS

水泵 WORTHINGTON-SIMPSON LTD.

TOMOE VALVE CO.

TOYO VALUE CO. LTD.

吸音玻璃綿 — ACI FIBREGLASS CORP.

伸縮管 TI FLEXIBLE TUBES LTD.

香港北角屈臣道15號維多利中心7樓 電話:5-669400



香港司徒惠建築師事務所 設計單位:

**聘請管理機構:** 廣州珠江外資建設總公司

電話:五—四三三八八五地址:香港德輔道中二四九

五三號東

總承包單位:

福福 酒店酒 厨房 伯樓 用 銹 司 司

廣州市花園酒 店隆重開幕

花園酒店

The Garden Hotel GUINGZHOU

> 開 典

意 致 五金門鎖 衞生設備 天花龍骨 磁磚膠漿 浴室配件 雲石麻石

香港銅鑼灣禮頓道33-35號第一商業大厦八樓 電話:5-8913389 電報:63082 BONCO HX 圖文傳眞機:5-8933143

信立行有限公 隆重開幕 

毯部敬賀

意大利人像整熨機

原身蒸氣鍋爐

MOD. S/AV

化賀園

致意 高級成衣/西裝必備 設備。免除安裝煩惱・即實即用 合適各類服裝及乾洗店使用等 RENZACCI

香港油蔴地旅遊有限公司

意大利電腦自動乾洗機 Auto Dry Cleaner(西装乾洗

: 34 & 36, Lorong 1, Realty Park, Singapore 1954. : R540035 ARTS : ALADDINREF : 2874150, 2874154

SILC S/EP4

開幕

祝 廣州市花園酒店 隆重開幕

實力機器工程貿易有限公司

SUT LICK MACHINERY WORKS & TRADING CO., LTD.

T 力 概 至 工 证 知 易 有 版 公 司
Office : G/F., 27, Sung Chi St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.
Tokephone : 3-347417-10 (4 lines)
Talex : 51519 SLMAC HX
Talegram : SUTLICK MAC Hong Kong.

經營商品:洗衣機器及製衣機器 地址:九龍紅磡崇志街27號地下 電話:3-347417-9,3-347410

绵举旅避有限公司 Magnificent China Tours Limited

With the Compliments of

門正店酒的派氣具別

遠 年 偉

州與歐西國家通商的

**左價值。** 舊址及情况,

設施齊全並有無柱巨型國際會議廳備豪華東塔樓為現代化辦公大樓 上屋 大地 與 為 行

景及其近郊。 視野,俯瞰廣州市全三百六十度無阻礙的

恭賀

水泵

閘閥 蝴蝶

伸縮領



可靠標誌·信譽超卓

人材鼎盛·組織健全

廣州市花園酒店 隆重開幕



嘉莉亞有限公司 專門設計及定做男女員工制服

電話:5-756700・5-756709

静高

**叶國廣告有限公司** 

隆地企業有限公司 **華潤採購有限公司 睪潤藝林有限公司** 

> 敬 賀



廣州市花園酒店 隆重開幕

有利旅遊有限公司 UNI TRAVEL (H. K.) LIMITED 地址:香港北角英皇道355-361號 益新洋樓7字樓A,B及D座 電話:5-712304-6 電傳:72245 UNITR HX

菲律賓

致意

部 ) 業廣

**扶进有限公司** UNI ORIENT IJ TRAVEL, INC.

508 PLAZA DEL CONDE BINONDO MANILA, PHILIPPINES. 電掛: 27205 ORIENT PH 電話:47-85-61

意 致

祝 廣州市花園酒店 隆重開幕

羅慶光有限公司致意 經營商品:專科承包豐球塲,網球塲、室 內運動場、健身室、芬蘭浴室 等現代化廣樂設施。

地址: 灣仔譚臣道 8 號威利商業大厦 1 C

祝 廣州市花園酒店 隆重開幕

地址:九龍尖沙咀麼地道七十五號南洋中心 第一座六樓 電話:3-7215317

祝 廣州市花園酒店 隆重開幕

華潤紡織品有限公司

**華潤機械有限公司** 

**華潤機械設備有限公司** 

**華潤石油化工有限公司** 

**華潤五金礦產有限公司** 

賽高素(香港)有限公司致意

經營務品:西德賽高索WOLFIN IB 防水膠膜 地址:九龍彌教道363號恒成大厦1603室 電話: 3-315206



客人送接部賓禮設專

廣州市花園酒店

隆重開幕

年達貿易有限公司 本達工程有限公司 教意

地址:牛頭角定富街83號地下

電話:3-7563471

質素優



人材鼎盛

源等 , 4 人、24人、38人、46人及71人 貿易部: ①協助本港各公司推廣拓展關內貿易市 存貨物品,數迎携同貨辦及計劃書前

物業管理部:



廣州市花 隆重開

有利税出 **UNI TRAVE** 地址:香港北角英皇道355-登新洋樓7字樓A,E

電話:5-712304-6 電傳: 菲律賓 有利束方

UNI ORIENT L

508 PLAZA DEL CONDE I PHILIPPINES. 電掛: 272 電話:47-85-61

廣州花園酒店 全面開幕誌慶



嘉立燈飾有限公司

RICARDO LIGHTING CO. LTD No. 17 Tsat Tse Mui Road, G/F., North Point, Hong Kong. Tel: 5-641428, 5-641438 Telex: 63226 "RICLI HX"

工程項目:

花園酒店 麗都酒店 白天鹅酒店 中國大酒店 廣州實館 廣東迎賓館 上海和平實館 15號國賓館 Yue Hua Hotel 中山國際酒店

香港 帝苑酒店 富豪酒店 機場酒店 馬可勃羅 太子酒店 香格里拉酒店 假日酒店 富麗華酒店

總統酒店 怡東酒店 星加坡

宮麗華酒店 馬可勃羅 文華酒店 東方酒店 印尼

Bank Duta Economy 伊拉克

Hotel Dokan Hotel Mosul

東南亞分公司

P. T. SINAR RICARDO INT'L JL, SUNGAI GERONG NO. 20, JAKARTA PUSAT, INDONESIA TEL: 326745, 327075

RICARDO LIGHTING (PTE) LTD. No. 9, SUNGEI KADUT STREET, 5, KRANJI, SINGAPORE, 2572 TEL: 031-4750

FONDIO MALYSIA SDN BHD 52 JALAN 18/2, PETALING JAYA, SELANGOR, WEST MALYSIA

TEL: 526285 廣州聯營公司:嘉星照明公司

廣州華樂路35-37號2樓 電話:774534轉327分機

總代理:日本一山田照明 荷蘭一歐陸燈飾

地址:香港禮頓道103號 電話:5-779431

祝 廣州市花園酒店 隆重開幕

經營商品:製服 地址:香港灣仔洛克道50號(門市部) 九龍大角咀棒樹街39-41號業廣 上面大厦七樓(廠及寫字樓) 证据:5-271911·272475 3-917763

廣州市花園酒店 隆重開幕

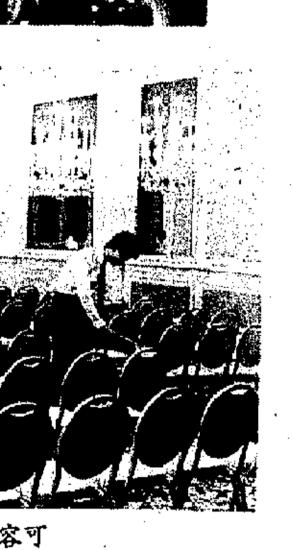
酒店設備及其他

東方工業公司致意

経營商品:PVC業布・密簾・像似布

称英

閣名



酒店

重開幕 賀 酒店

酒店

门敬賀 虎幸福中心1201室



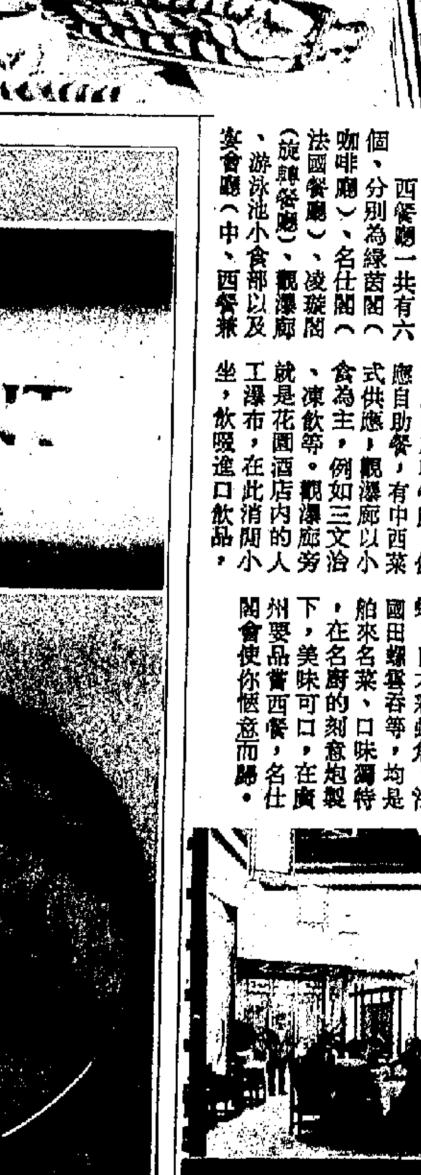
恭賀花園酒

Cleaver Brooks

花園酒店電腦系統由

東方電腦系統有限公司

供應





廣

清 市 花 関 閣 酒 店 店

高

保得工程有限公司

ENGINEERING CO., LTD.

—七一二八一八六龍何文田街31號地F n:玻璃及鋁料 子 洋

總代理:

致 意 重開幕酒店 賀

保得工程承辦花園酒店之蒸氣鍋爐房全套設備

廣州市中國大酒店438A室

北京麗都飯店4220及4222室

香港總行:

中國聯絡處:

電話:506688

電話:66888-2445

商品:各類文件印刷 ·三—九二九四三二 三—九二四〇一五·大角咀合桃街2號福星工廠大厦九樓F座

涯 刷 致 意

九龍尖沙咀東壓地道好時中心3樓 電話:3-694881 電報:54348 POENG HX

上海茂名南路58號58357室

電話:25147

電話:75401

深圳友誼大厦春星閣17樓A座

維修站:廣州市先烈中路81號大院

隆 清 市 花 関 幕 酒 店 店

性質商品:中國族遊廳 - 代訂機、 酒店及代辦簽証。 話:五一二五九〇七五址:中環德輔道中17號永安集團大厦六〇六室

致

意

重開幕 市花園酒店

利浦香港有限公司致意

飛





## 恭賀

冷藏庫、食品工業等 建築材料和裝修, 並消防系統等。雇用 師設計、安裝及維修

Cleaver Br



保得工程承知

總代理:

保得工程有限公 POLYTE

ENGINEERING CO., I

致

意

# 」特業開直全店酒園花市州廣













店

重開模型

# 花園酒店開幕誌慶

廣州最現代化的"花園酒店"採用 德聲旅客帳目及餐廳酒吧電腦管理制度 本公司深爲榮幸

德聲電腦香港有限公司

電話:3-7239866 電傳:31222 DTSHK HX 電報:DTSWSTEM

廣州市花園酒店 隆重開幕

實用文具有限公司致意

經營商品:辦公室及繪圖用品 地址:蘇杭街77-89號天福行大厦108室 電話:5-411221

廣州市花園酒店

隆重開幕

亞洲電業行致意

經營商品:電器材料批發、燈光類,家庭 電器批發。

電話: 5-414574 5-440035 5-447871

地址:香港永樂街122號地下

祀

賀

廣州市花園酒店全面開幕誌慶

香港

開幕

店

全套洗衣房設備由本公司供應 禧利工程有限公司敬賀

> 地址: 香港九龍青山道489 號 香港工業中心 C座 8 樓 9 號 電話: 3-7422223

祝 廣州市花園酒店 隆重開幕

富藝工程有限公司致意 (富洋集團成員機構)

地址:香港北角英皇道250號北角城中心 電話:5-716303

廣州花園酒店 開幕誌慶

總行:香港九龍尖沙阻星光行1106-10室 電話: 3-690283

祝 廣州市花園酒店 隆重開幕

限

公

司

敬

賀

華迅旅運有限公司敬賀

地址:九龍尖沙咀加連威老道92號幸福中心1201室 電話:3-7217689

祝賀 廣州市花園酒店 隆重開幕

盆羣旅行社致意

經營商品:中國旅遊 地址:彌敦道328號儉德大厦14字樓C-G座 電話:3-7702662

祝賀 廣州市花園酒店. 隆重開幕

鉅發印刷公司致意

經營商品:酒店印刷 地址:香港銅鑼灣威菲路道11號地下

電話:5-661378

kentours

☎37243883(10線)

總行:尖沙咀星光行924-6室

祝 廣州市花園酒店 隆重開幕

東洋酒店用品公司致意 經營商品:供應全世界五星酒店客房及飲

食部-切用品 地址:中環機利民新街20號 電話:5-430852 5-416568 0-298578

新華旅行社有限公司敬賀

電信號碼: 54908 HKSTS HX

電報掛號: TRAVELS

五層寫字



半 將集 酒店提供服務理經驗豐富 

**屬公司。** 店有限公司的全資附





學聯旅遊敬賀

罗聯 旅遊

●代理及專練組織往世界各地旅行團

●辦理簽證、旅遊保險、旅行支票

●代訂機繁、火車蹬、巴士蹬、酒店住宿

SUD 學 琳 龙 选 旅行團諮詢:5-8152666

**德輔道中130號大生銀行大厦8字樓** 5-414841

彌敦道688號旺角中心第一座1812室 3-900421

●接待外實往中關旅行體

●各項旅遊諮詢服務

是話:三─八○八三八八 大厦一一○一室 大厦一一○一室 近上九龍旺角太子道西一五○號太子商業 延營商品:制服



DIVERSEY WYANDOTTE TD

泰華施有限公司

立明国際旅行社有限公司 LAP MING INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE LTD.

\*代辦中國及外國簽證 \*代訂中國民航及國際機票 \*代辦各大酒店訂房服務

、中國大酒店、白雲賓 上海一錦江飯店。

館、越秀實館、東方實 澳門 北京一西苑飯店、長城飯店。

京都酒店、總統酒店。 香港 港島一華都酒店。 九龍一斯世界酒店、百樂酒店 泰蘭學一一學一學學學 南韓 韓城一與林匹亞酒店、樂天酒

總統酒店。

地址:九龍尖沙咀東加連威老道98號東海商業中心705 708-9室。 電話:3-7238803

香

國

重開幕酒店店

賀

經營專業性淸潔劑 厨房淸潔劑 客房淸潔劑 洗衣業專用洗滌劑 食品業殺菌清潔劑 工業維修保養化學劑 金屬表面處理化學劑

> 地址:九龍尖沙咀麼地道67號1204室 電話:3-7227676 電傳:57846 DIVWY HX

> > 中

聯貿易旅運有限公司致意

時:34132 TKWMS 電報掛號:TKWN的:三十八一九二四一一四三七○A罐中大厦五樓(4)近:九龍旺角(太子道口)砵蘭街三六八至

**連開幕** 酒水園酒店 賀

u;五十七二八三三二 仔商業中心→八○一室 :香港灣仔莊士敦道一九四至二○四號灣

訊電業工程公司致意

市花園酒店 重開幕

稷高國際有限公司 (制服部)致意 重開幕 叩花園酒店

話:H-418333 H-421111 4字樓 北:香港德輔道中151號南洋商業銀行大厦 賀

南商

**旅運有限公司致意** 





隆重開幕

地址:香港銅鑼灣禮頓中心廿二樓。

電話:5-8376133

**菱電機械有限公司致意** 

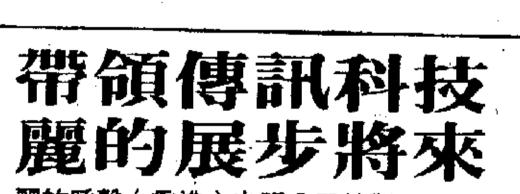
園



廣州市花園酒店 隆重開幕

東美企業(廣告贈品)公司致意 經營商品: 酒樓及潛店用品、廣告火柴及 廣告赠品等。

地址:九龍尖沙咀金巴利街7-11號安聯大 厦七字樓A座 電話:3-676096-8



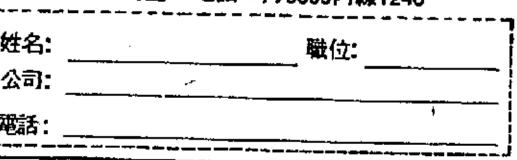
部竭誠為各酒店、百貨公司、大厦、 工廠、診所、學校等提供各項工程設 計,器材供應及安裝維修等服務。 1.內部通訊傳呼系統 2.公共天綫系統

4. 圖文傳眞機

6.同聲傳譯系統 8. 鹽的樂韻背景

音樂系統

歡迎垂詢:灩的呼聲(香港)有限公司特別工程部 香港九龍荔枝角道822號鹽的呼聲大廈 廣州環市東路368號花園酒店花園大厦







地酒店提問理經驗 的及間〇店·與潛有 力,今天的半岛集團 拉青為世界一流的酒 在管理集團。 供應有限公司的部份 供應有限公司的部份 供應有限公司的部份 使應有限公司的部份 使應有限公司的部份 在管理服務。 企場食品有限公司 與數食品有限公司 與數食品有限公司 與數食品有限公司 與數食品有限公司 與數食品有限公司 與數

學聯旅

揮嗯

●接待外賓往中國 ●代理及專線組織 ●代訂機栗、火車 ●辦理簽證、旅遊係 各項旅遊格詢服

SID 器聯 板缝 . 德輔道中130號大生 星光行1021室 彌敦道688號莊角中

稷高國際有限公司

三一八○ 品

制服部 致意

# 花園酒店開幕誌慶





〈建築業導報〉8月號經已出版

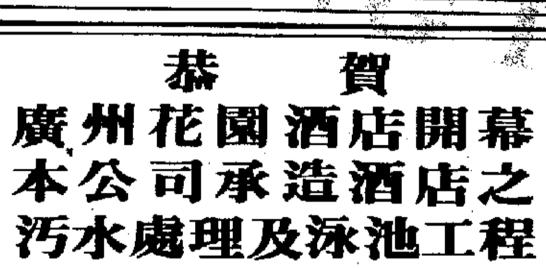
本刊榮獲廣州花園酒店委托,獨家(報紙 除外)出版「花園酒店開幕誌慶特輯」 全面報導建築過程,詳盡介紹有關設施及 服務情況,深感榮幸,特此鳴謝

著著領先

訂閱本刊,請電:5-271282

**%** 

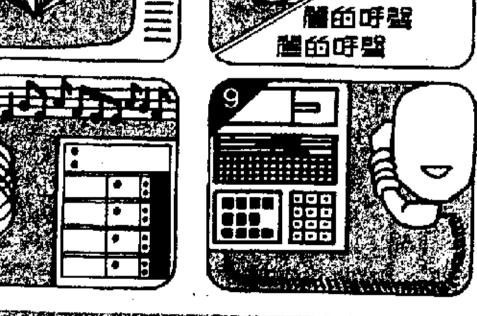
WEALTH TRADE PRESS LIMITED Tel: 5-271282 • 5-291491 • 5-291102 Tix: 61416 DMS HX (Attn: WTP) G.P.O. Box 11727 HONG KONG 本公司承造酒店之 汚水處理及泳池工程

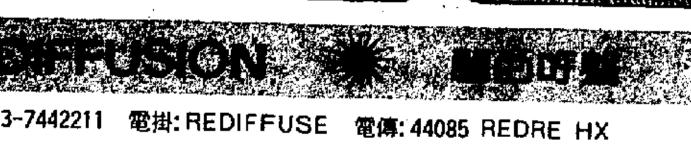


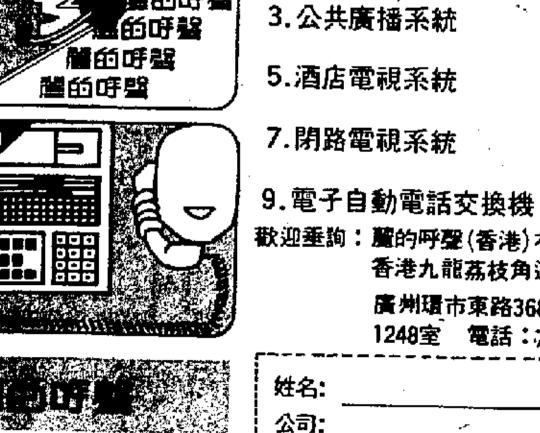
普德有限公司











1248室 電話:773899內隸1248 公司: 電話:

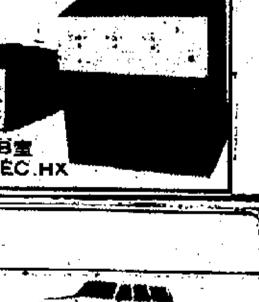
三期星

赞琦站王裕光。 訊隔绝。請知情者函告:湖南省武岡縣雙亞四九年從杭州航空學院去台灣,三十多年音四九年從杭州航空學院去台灣,三十多年音三世,五十五歲,湖南洞口人。一九王三謙,五十五歲,湖南洞口人。一九 (。一九四七年從武岡雲山中學畢業後,考邱碧山〈順玉〉,五十五歲,湖南洞口邱碧山〈順玉〉,五十五歲,湖南洞口 环春山 琴弟邱碧山 王裕光〈七五三一〉 王裕光尋侄王三謙

斯繫。盼知其下落者所告:湖南聯繫。盼知其下落者所告:湖南濑部隊去台灣,向家裹寄回一封湖部隊去台灣,向家裹寄回一封四二年外出當兵,一九四九年從四二年外出當兵,一九四九年從 一級等縣瓦屋塘和團黄上元。 一級等縣瓦屋塘和團黄上元。 一段黨南京被服廠財務科長。

每個位可排大字四個 三十六個、收費十元

(10噸) 5161 3 7226349 麵包車 現貨 左右駄任擇 比銀行大厦1206-7室



全新左针汽油網式被行車(日吉) 內有原裝冷氣機及收錄機

空調機 NAL汽車空間機總經銷 裝配及維修。

WAKEE HX 6058938



翻新豐田9-12座 12噸貨車·泥車

問駕駛是很

傍晚七時許抵達 適况,了 ,下就,

加

1給他們的學程下一個學

暑期

從笑話說起

近來,有關伊朗元首科邁尼(Aya

tollah Khomeini)的一則笑話說,這

位老人對撒切爾(港譯戴卓爾)夫人忽

然發生好感,並對這位英國女首相偷偷

由是每當 科邁尼提到 Mrs Margaret

■ 地産生敬意(sneaking regard)。理

Thatcher,别人骢來總像 my great teacher。如

果説,teacher對 Thatcher 的諧音稍欠一致的話,

的教宗 , 竟然會甘願膜拜撒切爾夫人為「偉大的導

東歐,那是紅色。在中國,紅也是喜慶的顏色。但一

到北美西歐,紅往往又是血腥與恐怖的象徵了。可見

,國與國之間、意識形態與風俗習慣差異之大,而且

有時反映到語言上,這是翻譯者不可不加以注意的一

方,白是純潔的象徵,故此,新娘的電腦,多是白色

個問題·又如白色,我國往往用它表示版孝,但在西

不能設想, 這位把自己的教條編為 「緑實費」

在伊朗,緑是象徽革命的顏色。在中國、蘇聯和

那末,my great對Margaret,可謂妙矣。 🗈

在的時間,專習描繪 「美」的鑑賞力。中 若「美」被視為生活的重要部份,而在汽車、 一定經由他人去指導 他素材。我深信藝術 甚至要見童花整整四 環境讓他們成長後有 一定經由他人去指導 他素材。我深信藝術 甚至要見童花整整四 環境讓他們成長後有 一定經由他人去指導 他素材。我深信藝術 一定經由他人去指導 他素材。我深信藝術 一定經由他人去指導 他素材。我深信藝術



差過的如見·去為品 不跟時生童一模他偶 多香侯,,名仿們有 而港,但畫十道花大

一种上家長忙於謀生,無暇照顧子女 和台灣。兩地政府和商業機構經常 和台灣。兩地政府和商業機構經常 的美術鑑賞力與美術在社會中的地 方仍未能獲得發揮,與亞洲其他地 才仍未能獲得發揮,與亞洲其他地

種龍之說

某雜誌有一篇文章,題目是《怎樣才能生神證》,作 者是一位資深中發師,我認為如果題目改為《如何養育健 康的孩子》刊登,較適合作消閒小品閱讀。 說實話, 生神童笨蛋, 誰都没把握, 除非是强行把有

**遗傳病的夫婦婚配。但是作者却認為「中外科學家」一**政 **捐出神童出生的環境有七個特徵:一,男性居多,二,父** 母中産階級;三、父母生育齡稍晚;四、父母勤奮且「有 很强的想得到非凡子女的意願」,五,父母智商較高,六 ·居住環境優秀和七·父母生物鑰週茶值時受精。

七個因素裏的前六個,都是生健康孩子的好條件,第 七個很難說。生物鐘峯值不知怎樣定,且聽下回分解,大 抵指的還是女方的周期居多,我也聽過有人認為精子黏游 行速度不一,先行者大致質素較好,如果卵子在第一批登 陸者到步時還未準備就緒,那麼後來者便增大了遺傳缺失 的因素了。這個假設,也並未被醫學界核定,因為每個男 性精子的活度不同,時間難於測定,所謂生物鐘仍是一個 觀念而已。至於前六者,不外後天環境和封建因素使然, 與其說「有很强的想得到非凡子女的意願」,不如大力提 倡父母對子女照顧,强化家庭教育。先天的基因,除非是 明顯的缺陷,生出白癡兒童,否則,一般孩子就像一匹白 布,能夠教導至勤勤怨思,在社會建樹 的大有機會;何必製造神童,妄圖夢遺

醫師治病是接圖索驥的,超出醫治 範圍的猜想,最好還是提供觀察結果,

納龍貿易有限公司經辦 贈 車 回 鄉 業 務 古港中區會種直中區中大量銀行大陸602 500 (計畫15/2527年)3

特別頂獻 2.上海牌SH760A小戰車 瀋陽金杯牌SY132C 天津艦牌TJ133雙排座客貨用用車 5. 豐收牌180-3型四輪拖拉機,農田運輸兩用,及各類汽車數迎查詢

元朗三江國貨有限公司 西林貿易有限公司 專興船舶用品公司 冠都有限公司 中都國貨公司 星馬首豐私人有限公司 3388555 加拿大永氏集團 (604) 8731115

各 1.5—1.75噸雙排座 0.75噸的士頭農民車 数 4門冷氣轎車房車 左數原版12座冷暖 左數長陣6-12座位 0.75噸的士頭農民車 F型8座天窗冰箱

豐田12座冷氣收錄客貨車售價\$36,000起 本田CG 25電單車HK\$4,900 公司皇冠左馱油渣冷氣的士

萬士得左軚12座冷氣收錄貨客車 九龍漆咸圖10-12號601室 電話:3-7231812、3-7232719

香港軒尼詩道 爾 5-754356 日 發機器供應有限公 188號二樓 10-752388 日 發機器供應有限公

小松牌 D75S、D95S装載機・20HT挖坑機 加藤牌 NK160型十六噸油壓吊機・HD850 挖坑機 CAT.牌955、977装載機·D8K推土機現貨供應

發機器供應有限公司 ●全新左駄實力 CWA52HDL 十四噸自卸車・翻新 CW51 L石屎車 全新豐田左駄特級豪華八座客車・十二座位全空調客車 ●全新豐田、實力、三菱、五十鈴雙排座0.75-1.75噸農夫車 ●日本翻新日野、實力、五十鈴牌叁至十四噸自卸車・泥車

香港軒尼詩道 88號二樓

景發企業有限公司 高甸王街荷蘭國新都5號 C地下 電話:82282

5-754356 0-752388

各類型麵包車・農夫車 現貨特平 豐田左軚麵包車12座冷氣卡式 \$ 46000 五十鈴左軚豪華型九至12座 \$ 48000

現貨供應全新左軚日野自卸泥車、 爲顧客服務,代送文錦波及代辦國內各注

現貨產材,鋼筋水泥,大量供應 香港實單,國內提貨,價錢相宜 廣鴻與企業公司 九龍彌敦道750-758號始創中心 10字模1007室 3\_812873 電話・3\_812915

C824 機保

飲品汽水柜,經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備,起貨 快捷,價錢特平,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購 景生冷氣雪柜工程公司

現貨供應各類全新左呔豐田車、日野貨車及巴士 為顧客服務、代送文錦波及代辦國內各港口提車手續。 香港辦事處:九龍爾教道789號 號花園酒店花園大厦1209室 電話:73899轉1209 澤圳齡事處:深圳國際商業大厦北座617室電話:28570

全新及翻新袋取機(1275~2/3)推土機、挖坑機 吊機へ膠轤(530 JH90E)。 上朗罗男春港辦事處:九龍獨牧道789號健業保險 大厦704室電話:3-808378 海州辦事處:廣州環市東路368號花園 酒店花園大厦1209室 電話:73899轉1209 深圳辦事處:深圳國際商業大厦北座617室 電話:28570 25091

代解各港口提車手續。

電掛: PLUGLEAD HONG KONG 鐵釘機、膠袋機、衛生巾機

電傳:37413 MWELE HX 工業機械企業公司 1 中土 書屋、資本・箱橋 生日、情人、間接 樂略及普通唱 直接出版及發行 美嘉印刷版:⑤751881 ⑤8931897 香港灣仔交加里付號及26號地下

深圳光明華僑汽車修配廠 香港國華機械貿易公司 直接日本進口,豐田,五十鈴,日產,日野自卸車,8至12噸平板車 全新麵包車,農夫車, 香港辦事處:荃灣河背街77號 電話:0-4938157 國內維修廠:深圳沙河工業區 電話:38464

全套三電原廠製品,保用十八個月,備有原廠產地來源証。適用於各款客 貨車:上海牌工作爾加、麵包車,農夫車,工具車,配備原廠機碼。可代 國內設計,事人赴國內指導安裝及技術培訓。 常備現貨數千台供應轉口,交貨期準、快、妥一

香港九龍紅磡高山道九號地下B舖 電話: 3-337728 -- 3-337383 電傳: 37621 SERVO HX 電掛: SERVOAI R 岡文傅眞:3-7210296

**汽車有限公司** 九龍太子道302號地下 **3**383591-4 豐 田**麵包**耳 左右軟**便**耳 第 備 現 貨 • 五十鈴農 夫車 母類型發電機 價金姜特平 免費送交文錦渡

馮紀善尋表 姐易以

呂天敏尋父呂國瑞

是,知情者請函告山東省濟南市民生莊九一灣。知情者請函告山東省濟南市民生莊九一鄭維修工作,一九四七年十一月經南京去東省章邱縣小辛莊人。曾在濟南飛機場幹東省章邱縣小辛莊人。曾在濟南飛機場幹京東省章邱縣小辛莊人。曾在濟南飛機場幹京東省章邱縣小 趙諸春尋弟趙諸林

簡3-7133661, 3-7600665 做羣公司 及國內老人 源敦道625魔斯大厦1407 九龍城道153地下 電傳49540 HX OPEN ③322491-2

一號柴秀英。一號柴秀英。一號柴秀英。一號柴秀英。四倩者請函告山東省齊南市奎垣街華豐兵工廠做事,四八年隨兵工廠南下東省歷城縣張家莊人。一九四七年曾在東省歷城縣張家莊人。一九四七年曾在東省歷城縣張家莊人。

日八廿月八年五八九

類志凡壽父顏致祥 四番山(七五三二)

横舖茶林村。 後失去聯繫。盼知情者函告,湖南 後失去聯繫。盼知情者函告,湖南 去台灣。同年五月從台灣向家裏寄 四七年外出舊兵。一九四九年隨國 陳桂榮,六十八歲,湖南新寧

陳中順尋父陳桂

顏春梅尋兄顏怡然

七五三三)

楊紹茂尋兄楊紹

即春山。 四春山。 四春世紀武岡雲山中學畢業後,寿 四春山。 四春山。

山琴弟邱碧山

聯繫。盼知其下落者函告:湖南省聯繫。盼知其下落者函告:湖南省黨部隊去台灣,向家裹寄回一封信四二年外出當兵,一九四九年從上四二年外出當兵,一九四九年從上四二年外出當兵,六十七歲,湖南新寧

王裕光(七五三一)



馬

樓三一〇號李東明。 情者請函告山東省青岛市德平路二城東,後隨部隊去南京,由南京去城東,後隨部隊去南京,由南京去水町八四八年曾在國民黨軍隊任連長,

每天每個位可排大字四個 翻字三十六個·收費十五

現貨左軟麵包車

★★★地稙冰箱電窗尾水撥★★★

至灣河背村國瑞道一號地下了

易公司 0-206002

(日本原庄)豪華冷氣收錄機

張其君尋姐夫王桂林

本田CG125 85年新欵方燈 現貨

直接進口 🖈 現貨供應

是華子兄吳漢傑 吳漢傑又名吳禮芳,現年六十二歲,東省蓬萊縣城東馬格莊人。曾在國民黨第東省蓬萊縣城東馬格莊人。曾在國民黨第中計畫一點與東省蓬萊縣城東馬格莊人。曾在國民黨第一時時最去台灣。知情者請函告山東省済南超市縣總五路槐家巷十二號吳漢傑

旺角廣華街25號地下

電話:3-7702882

有請函告清南汽車製造總廠房產修建公司 有請函告清南汽車製造總廠房產修建公司 ,一九四九年隨國民黨軍隊去台灣。有知 ,一九四九年隨國民黨軍隊去台灣。有知 ,一九四九年隨國民黨軍隊去台灣。有知 ,一九四九年隨國民黨軍隊去台灣。有知

朱德爲壽兄朱德煦

金寶汽車貿易公司 K-7157537-8 陳列室:九龍土瓜灣炮仗街60號地下

・26至60座旅遊巴士

張春華尋伯父張振民

贈車回鄉 新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應: 卸泥車 5 一8 順平斗車 2 —10 啊農用車 1 —1.75 噸 5 —14 座客貨 車21-42座旅遊車 電話:3-969255 中成行

日本翻新貨車 4-10噸泥車

SCR320(自卸車)五噸半 SRZ450十噸 CW51H 泥車(10噸)

日野ZM500(10噸) 九龍海防道34號寶譽大庫6字樓10座 電話:3 7235161 3 7226349

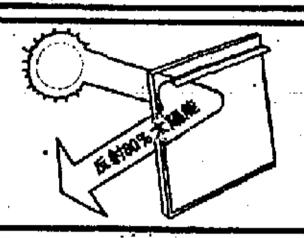




梁士標尋弟梁士義

電訊:72126 SNAWA HX

・全新及翻新・麵包車・農夫車豪華型麵包車・貨車・翻斗車



**AVTAVIC** 違熱牌

承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務

常備各類型吊鷄車太小拖車各款拖頭排卡

全新農民車·麵包車現貨 直接日本進口·左右軚任擇 3955172-3

富汽車貿易公司共平海鹿鳴街15~19號地下 **☎**3-621570 豐田特級豪華F型八座:原廠中央空調 新全新雙排座0.75~1.75噸農民車·的士頭·日吉· 翻新實力五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠

協强(直通國內) 貨運公司 及幾口設備,事人代辦出入口證及報關手續,能即時爲客戶提供服 務,毋須預約。 地址:九龍彌敦道776-778乾恆利商業大廈602室 3-818311-3線

電力供應不穩定,電壓忽高忽低會使量廠生產不正常 設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫,一切問題即可解 決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓 英浦英豐街25-31號華業大廈A座15標日室 電話:0-220381-2 電傳:39708 SAMEC HX



現貨供應・ 送文錦渡 置#麵包車量的士頭農夫車 蘇農夫車



豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左執汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡 深圳代辦手續提車

ALC: N 豐田全新左默汽油廂式施行車(日古)

旺角洗衣街39號 3-305289 3-7157521-4 火機總滙

精品禮盒套裝百貨 廠價批發歡迎出口 東光洋行 H449701

中國展望宿舍

查詢,5-751731 黎國只公華全唐便中 電話 (4線) 小內限務潤新團格港 電傳:89378 姐旅接方附設空相合 WAAC HX 治審待便近備調宜資

各式墻紙窗簾 货源充足· 零售批發 無任歡迎 **總代理:高雅將紙公司** 

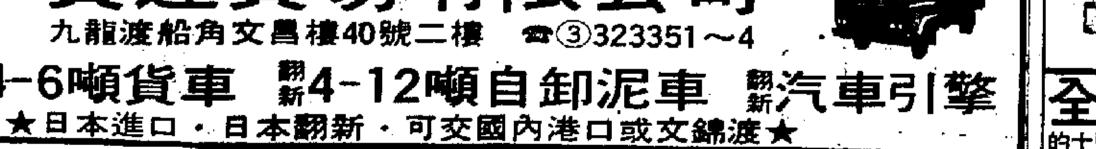
K 7546808 K 7565863 0-6995482

適合安裝於各款進口麵包華、貨車、農民車、小汽車及國產汽車。設有國內維修部,方便裝配及維修。 總代理:**偉能汽車冷氣零件公司** 

國內維修部:越偉汽車維修空調裝配公司 廣州市起義路188號之一 每35976



累4-12噸自卸泥車 五十餘 4-6 噸貨車





 $\frac{3-629817}{3-635292}$ 九龍土瓜灣浙江街44號地下(近皇冠軍行



全新豐田日產農民車豐田五十鈴麵包車80-82翻新豐田9-12座的土頭及RY21·RY30·1.5及1.75噸左右試電油柴油.豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油械地毡電柜 五噸-12噸貨車・泥車

王裕光尋侄王三謙

光於「丁醛」的 4. 灌港牌NJ131型三峰 5. 豐 收牌180-3型四輪拖 1. 廣州市摩托率俱樂部(8 3. 廣東省傳播企業公司(8

經內地汽車進出口公司批准 香港付款、內地提車、貨 【中國汽 【日本汽

香港軒尼詩道 5-7 188號二樓 60-7

小松牌.D75S、D95S装载 加藤牌 NK160型十六噸油圖 CAT.牌955、977裝載機·

> 現貨供應全新左 付款均可,憑拙 ,代送文錦波及 。 香港辦事處:

現貨供應各類全新

上則貿易應案保險大廈704室 如話: 3-808378 數花園漫店花園大厦1209室 電話: 73 漆坝辦事處: 深圳國際商業大厦北座61

電線機械、橡膠 索閱各類設備資料・請將 電掛: PLUGLEAD I

鐵釘機、膠袋機

SANDEN

全套三電原廠製品,保用十八個。 貨車:上海牌ン伏爾加、麵包車 國內設計,專人赴國內指導安裝。 常備現貨數千台供應轉口,交貨 Hong Kong

新多建築工人面臨失業或育 不包工程減四成 台建築集不景氣

、教育部長等職。黨中央委員會秘費長

酒場

顧客至

商品

National

優良,臻達五聖級國際水準

供應全部客房所裝設之彩色

電視機及雪櫃:爲中國旅遊業

之發展與興旺,樂警牌與有

容房干餘間,樂書牌負責

還有一專門花店,隨 遊客的服務」此外, 有「一小時冲印」、 有「一小時冲印」、

亞洲雲石建築材料有限公司致意

經營商品:雲石

·五一八九三七四三五 灣仔洛克道四五一號地

隆重開幕 化園 賀 酒

賜達有限公司 經營商品· ·五一七四九一三二 ·室內設計

市 重開幕 花園

隆重開幕

隆重開幕

同昌泰建造装飾傢具實業公司

地址:官塘官塘道定安街七號地下

祝 廣州市花園酒店 隆重開幕

司 致

地址: 九龍荔枝角道105A 8 字樓 電話: 3-917825

賀

園

酒店

垂滴熟線:3-675092 - 12年中海海中八東永安集徽大厦1501度・電話:5-268873 九龍振教道801號度制與銀行大度509度(4字標)・電話:3-325961 九龍北帝街二號・電話:3-7130434 炭州人民開路111號地下・電話:89398 澳門停利有街八號地下・電話:86868 陳列室: 九龍尖沙阻原座地道67號字高中心九樓、電路、3-7217722 九龍彈教道625號聲斯大權二權・電路、3-323723 青海朝邁灣州光百貨公司四禮・電路:5-8338267、5-8338268

香島雲石有限?

公司

致意

電話:五―七二三八地址:灣仔安樂里一

72108

經營商品·

意大利大理石及花崗石供應商

重開幕 花園 賀

經營商品:國內 1三八號閣樓

運輸有限公司 外運輸業務

中國部

意

賀 祀 廣州市花園酒店 隆重開幕

見聞會社 令你玩得開心又放心

角·强敦道688號紅角中心第一度十樓 含3-917706 - 尖沙咀 · 加拿芬達18號恒生銀行大厦901室 23-694281 環 - 徳总立街7號德基大厦十楼1002室 四5-252225

祝 廣州市花園酒店

致意 

電話:3-7562856 3-7565543

祀 廣州市花園酒店 隆重開幕

明興貨箱運輸有限公司致意

經營商品;運輸業務 地址:九龍彌敦道589號廣東省銀行大厦 301~302室 電話:3-841138-9 3-841105-6

經營商品:室內裝飾、裝修材料、日本機械